Argentina Austral

BUENOS AIRES
AÑO I :: N.° 10

DISTRIBUCION GRATUITA
1.° de Abril de 1930



VIRGEN ✝ DE ✝ LA ✝ SOLEDAD

OLEO DE

LEONCIO SAEZ ALONSO

Sociedad Anónima

The Anglo Argentine Iron Co. Ltd.

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 671, 1.er PISO

BUENOS AIRES



Fabricantes de

Hierro galvanizado, acanalado y liso

ESTABLECIDA EN 1909
SEGUNDA EPOCA 1918

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

DIRECCION TELEGRAFICA
"ENOSIS"

SEGUNDA EPOCA

Capital Autorizado: $ 20.000.000 oro sellado

DIRECCION GENERAL:

Diagonal ROQUE SAENZ PEÑA 547

EDIFICIO MENENDEZ - BEHETY

BUENOS AIRES

CODIGOS EN USO;

BENTLEY
SCOTT 10.a Edic.
A. B. C. 5.a Edic.
PRIVADO

TELEFONOS:

U. T. 33 Av. 0503, 0504
0505, 0506, 0507, 0508
Coop, Tel. 2055, Central

Territ. Chubut

COM. RIVADAVIA.
KILOMETRO 5
KILOMETRO 8
KILOMETRO 27
MANANTIAL ROSALES
PUERTO MADRYN
NORQUINCO

TRELEW.
ESQUEL
TECKA

Agencias:

MAGALLANES (Chile)
NUEVA YORK
BARCELONA
BERLIN

Territ. S. Cruz

RIO GALLEGOS.
LAGO ARGENTINO

SANTA CRUZ.
EL PASO

SAN JULIAN.
CAÑADON LEON

PUERTO DESEADO.
LAS HERAS
LAGO BUENOS AIRES

Territ. Rio Negro

S. ANTONIO OESTE.
MAQUINCHAO
INGENIERO JACOBACCI



CONVERSACION ENTRE AMIGAS

—¡Hola!...? Con María?....
— .....
—Sí. Muy contenta. Figúrate que he ido a la Anónima y me he comprado una maravilla de Pull-Over y unos paños de damas que ya verás.
— .....
—Sí, habla. Te escucho....
— .....
—No, mujer. Esos son cuentos. Tu sabes que no cuesta trabajo ninguno decir que compran en el extranjero y directamente a las fábricas de producción. Mira. Para comprar a las fábricas de Europa, hay que comprar muchísimos metros; y esto lo hace la Anónima porque compra para esta Sucursal y para las otras que tiene. Si no, no podría comprar directamente. Vete a la Anónima y veras. Adiós.

Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia (2.a Epoca)

SERVICIO MARITIMO

Líneas Regulares entre

Buenos Aires y Puertos de la Patagonia hasta Magallanes

Con los Vapores Nacionales

JOSE MENENDEZ
Cap. E. CARRARO
Saldrá para Magallanes y escalas el dia 7 de Mayo

ASTURIANO
Cap. M. BENAVIDEZ

ATLANTICO
Cap. G. JUGOVICH



Una vista del comedor del vapor "José Menendez"

Para PASAJES y CARGAS dirigirse a:

Diagonal Roque Saenz Peña 543 BUENOS AIRES

TOSCANOS LEGITIMOS
REGIA ITALIANA
VENTA BOX CIGARROS
24

LA LEYENDA DE LA ROSA

DICE el libro, que cuando Alá — ¡bendito El sea!—arrojó al hombre del Paraíso, condenándolo al dolor y a la muerte, sobre él lanzó su maldición y aun sobre el suelo que lo sustentaba, diciendo: —**¡Cardos y espinas producirá la tierra!**

Y, obediente a la voz del que todo lo puede, las espinas, y con ellas el dolor, se enseñorearon del mundo. Pero esto, que era tanto, no era nada; pues si Dios dió espinas a la tierra, dió al hombre inteligencia para conocerlas y para esquivarlas; y el áspero espino erizado de púas punzadoras, sólo por casualidad se hincaba en las indefensas carnes del hombre, cauto y prudente, que de la hostil aridez del peligroso arbusto se apartaba al toparlo en su camino. Había espinas, sí; pero no había pinchazos; puñales que no herían; garras que no despedazaban; amenazas que no habían de cumplirse...

Pronto **Schitán,** el dolorido eterno, el demonio, enemigo del hombre, halló medio de atraer a éste hacia el dolor; y, revolcándose en las zarzas, como en su propio lecho, rególas con su sangre rebelde, y los espinos se cubrieron de rosas de vivísimos colores... y el hombre, al acudir, seducido, a poseerlas, recibió en sus carnes la dolorosa mordedura... Entonces comprendió que la vida es dolor, aunque se atavíe con mantos de púrpura y se corone con diademas de gemas rutilantes...

Por eso van juntas rosas y espinas; ¡porque a las espinas, el mal les puso rosas!...

—¡Qué horror!

—¡Perdón si mis labios torpes osaron molestaros!

—¡Cuán negra es ¡oh, Príncipe! vuestra conseja!

—¡Negra como la honda sima de mi alma!

LA LEYENDA DE LA ESPINA

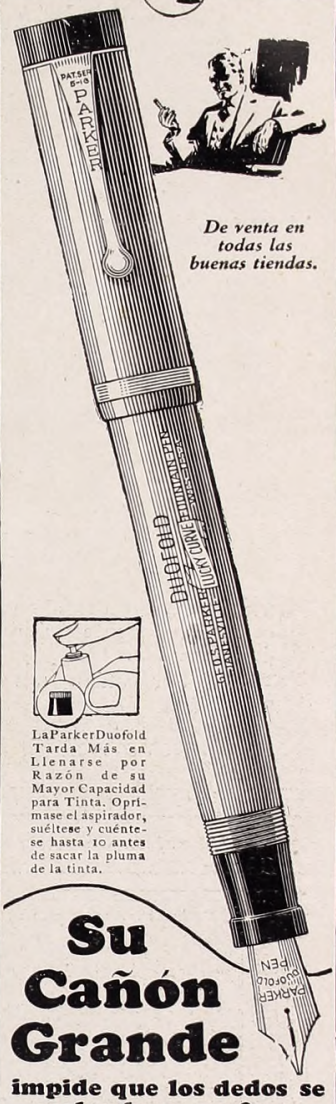
EN el principio no existía el dolor, y los rosales florecían todo el año, sin que entre las esmeraldas de sus hojas y los rubíes de sus flores, se ocultasen traidores, las garras y los garfios de las espinas. Los hombres yacían en lechos de rosales y entre los florecidos bosquecillos jugaban los niños, con pétalos de rosas amasados. Envidioso el demonio, el atormentado eterno, el enemigo del hombre, de tal ventura, pisoteó un día con sus peludas patas de bode viejo, los rosales floridos; coceó furioso en ellos, con ánimo de aniquilarlos, dejando adheridos a sus ramas los hirsutos pelos de su zalea de macho cabrío... Incapaz de obrar el bien, realizaba el mal; y ya que no pudo crear las rosas — que nacieron de una sonrisa de Dios —, formó las espinas que brotaron de los ásperos vellones demoniacos. Reíase Satanás, horrible, satisfecho de su hazaña, viendo triunfante el dolor en el lecho mismo del placer; y a los ayes de los incautos hombres que, por vez primera, entre las flores hallaban espinas, respondían sus carcajadas de gozo infernal.—"Tomad — les decía — ¡coronáos de rosas!... ¡Ved lo que os da Dios para recreo de vuestros sentidos!..." Los rosales, envenenados por el contacto diabólico, se quedaron sin flores y aun sin hojas y sólo agudas púas ostentaban en sus ramas retorcidas... Mas de pronto ¡oh prodigio! de entre el zarzal punzante surgió un niño formado por rayos de luz, y tejiendo una corona de espinas, la ciñó a su frente inmaculada... En ella se hincaron mordedoras sembrándola de rojas gotas de sangre, que al caer en tierra se trocaban en cándidos lirios... y mientras Satán, dominado y vencido, humillaba en el polvo su rebelde testa, el Niño-Luz, abriendo sus brazos amoroso, exclamó llenando el mundo de armonías:—"**¡Yo** dignificaré la espina y santificaré el dolor! ¡Con ellas, coronaré mi frente el día aquel en que abra las puertas del perdón; y con mis dolores, redimiré al hombre del dolor eterno!" Por esto van juntas espinas y rosas; ¡porque a las rosas, el mal les puso espinas!...

o o o o o

Aquí tenéis las dos leyendas. Escoged la que más os agrade... Yo sé que tú, lectora de ojos de záfiro y de guedejas de oro, rechazando la del poderoso Príncipe muslim, enamorado, valiente y dolorido, elegirás la de cautiva virgencita cristiana... Tú, lector, acaso opines de otro modo...

Vicente DIEZ DE TEJADA.

Rivaliza en hermosura con el cardenal



De venta en todas las buenas tiendas.

LaParkerDuofold Tarda Más en Llenarse por Razón de su Mayor Capacidad para Tinta. Oprímase el aspirador, suéltese y cuéntese hasta 10 antes de sacar la pluma de la tinta.

Su Cañón Grande

impide que los dedos se acalambren y ofrece tinta de reserva.

Su pluma de 25 años, enjoyada y tersa, se desliza fácilmente

APENAS toma Ud. en sus manos esta pluma-fuente, con el cañón grande, se da cuenta de que está hecha para escribir *sin esfuerzo,* por causa de su simetría y equilibrio. Ese tamaño le permite contener tinta de reserva. ¡Y, además, su pluma está garantizada por 25 años DE USO, si no se la maltrata!

THE PARKER PEN COMPANY

Hay Lapiceros Duofold, que hacen juego con las Plumas.

Lady Duofold $10. "Junior" grande $11.50. "Big Brother" grande $13.50.

Distribuidores:

RIVER PLATE SUPPLY CO.,

Gazzana y Cia., 769 Moreno 775, Buenos Aires

Parker Duofold LUCKY CURVE TAMAÑO DUPLO $24

Con la punta que dura 25 años

Duofold, Jr., $16. Igual, pero más pequeña

Lady Duofold, $20. Con aro para cadenilla

"URALITA"

Proteje cuanto cobija
No se percibe frio ni calor bajo su amparo
Absolutamente impermeable; no se producen goteras por condensación de agua en la superficie interior.
Dura más que el hierro que la sustenta
El tiempo es su aliado; sus cualidades se acentúan durante su uso
El fuego no la destruye
Solo un desembolso
Innecesario ningún gasto de conservación
Llena ampliamente la finalidad perseguida al fabricarla

"URALITA" es la marca de las CHAPAS CANALETA DE CEMENTO Y AMIANTO para techar, fabricadas por URALITA S. A., de Barcelona, que al denominarlas con su propio nombre, puso en ellas el celo y legítimo orgullo de su importancia industrial.

Gustosos enviaremos a quien nos lo solicite, certificados que nos han sido otorgados expontáneamente respecto a cualidades y resultados obtenidos en el uso de los materiales **"URALITA"** como igualmente nómina de casas que los emplearon y que podrán facilitar una información desinteresada.

Por catálogos, muestras, presupuestos y otros detalles, dirigirse a:

Agentes Exclusivos **MAURA & COLL**

25 DE MAYO 158 — BUENOS AIRES

Pida siempre el vino de mesa "ENOSIS". - Es el mejor que produce el país y de pura uva.



No señor!
No es la marca
que Vd. dice.

Es Café "HELIOS"

La selección de los cafés
mejores que se cosechan.

F. E. GARCIA
AVDA. MONTES DE OCA 787 AL 791
U. T. BARRACAS 2251

EINO HEINONEN

235 - SAN MARTIN - 235

BUENOS AIRES

IMPORTADOR REPRESENTANTE
DE MADERAS TERCIADAS
EN GENERAL

ABEDUL DE FINLANDIA (KOIVU)
TIPOS: A/B B, B (INGLES),
B (CONTINENTAL)

¡¡ PIDA ESTA MADERA TERCIADA ES LA MEJOR
QUE SE PRODUCE !!

PAISAJE DE LA PATAGONIA



Colonia 16 de Octubre — Fotog Dr. Amaya

BIZCOCHOS CANALE

Insubstituibles para el te
Ideales para niños

LA FRANCO ARGENTINA

Cía. DE SEGUROS

Incendio - Vida - Accidentes del Trabajo - Automóviles - Cristales
- - - Marítimos y Granizo - - -

Capital Reserva e Intereses $ 18.000.000

CANGALLO 666

BUENOS AIRES

JOSE PELUFFO & Cía.

CONSIGNATARIOS

IMPORTACION — EXPORTACION

BUENOS AIRES

Envios a la Costa Sud de Frutas, Verduras, Ajos, Cebollas, Semillas, Huevos, Fiambres, Quesos y Manteca.

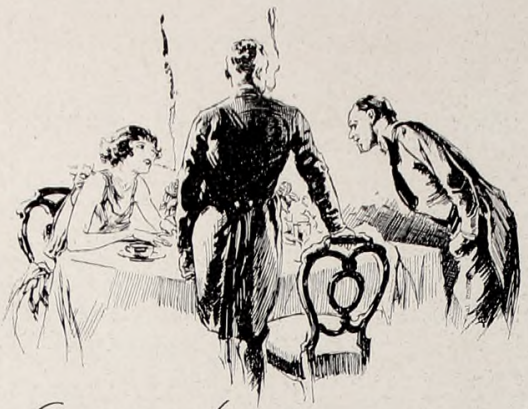
665 - ANCHORENA - 671

U. T. 62 - MITRE 3508 - 12

Telegramas: "PELUFFITO"

Casilla Correo 206

Códigos: A. B. C. 5a. Edición; A. B. C. 5a. Edic. Me...; Bentley's ...; Rivero Privados



La gente chic fuma

Reina Victoria

El Camión DODGE resolverá su problema y le proporcionará ganancias.

CONSUMA EN SU MESA LOS EXQUISITOS VINOS

"LA SUPERIORA"

Administración y Depósitos
En Buenos Aires: Godoy Cruz 2200
VIÑEDOS Y BODEGAS
En Mendoza: Estc. Russell F. C. P.
„ San Juan: „ Villa Krause „
SUCURSALES EN
Buenos Aires, Rosario, Santa Fé,
Mar del Plata y Bahía Blanca.



CARMIÑA
MARCA REGISTRADA

Dávila Castro Rodriguez y Cía.

VICTORIA 1212

Los artículos que llevan esta marca se distinguen por su elegancia y calidad.

Nuestra exclusividad la tiene la
SOCIEDAD ANONIMA IMP. Y EXP. DE LA PATAGONIA

SAN JULIAN



Arboles frutales de la Estancia "Los Machos"

AMERICANO "GANCIA" APERITIVO DE MODA EMBOTELLADO EN ITALIA



Satisfacción!

Basta saborear unos pocos mates de Flor de Lis para comprender que es una yerba absolutamente fuera de lo común.- Los más distinguidos paladares aprecian su delicadisimo sabor y aroma, su alto rendimiento y efectos benéficos



FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

En latas de 1 y 2 1/2 kilos y cilindros de 5, 10, 30 y 60 kilos Peso Neto.

Aceite puro de Oliva

Extracto de Tomate

Fideos de pura Sémola

"BUITONI"

Importadores

Jaime Palau Ventura S. en C.

RINCON 46 - Buenos Aires

Fabricantes de los Jabones "PALAU"



FREIXAS & Cía
Bmé. Mitre 1411
BUENOS AIRES

¿Le hace falta algo para aumentar su confort? - La Anónima lo tiene. Pídalo en sus almacenes.

QUILMES
DE INVIERNO

La mejor cerveza
para la estación.

TRELEW



Edificio del "Teatro Español", propiedad de la Sociedad Española S. M. Foto Cabrero

Solicítelas en los mostradores de la Soc. Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia.

Pinturas
OLSINA
al agua lavable

todos los colores



Adhieren á
cualquier material
dejando las paredes
hermosas y sanas
cuestan poco duran mucho.

GINEBRA BOLS



LEGITIMA

DE HOLANDA

Su color ambar pálido comprueba su vejez

Como Aperitivo

Tomada helada supera al mejor cocktail.

Como Digestivo

El punto final de toda buena comida.

Como Refrescante

Tomada con goma y soda constituye un refresco agradable, higiénico y estimulante.

Seleccionado y envasado en

Londres por sus propios cosecheros

LIPTON Ltda.

UNICOS IMPORTADORES

MOSS & COMPAÑIA Ltda.

SOCIEDAD ANONIMA

BUENOS AIRES





Año I | Dirección y Redacción: Sociedad Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia
Av. Roque Saenz Peña 547, U. T. Avenida 0504 | Núm. 10

El verdadero problema

LA presente situación de la Patagonia, que ha llegado a adquirir proyecciones tan sombrías, ofrece el siguiente vivo y aleccionador contraste.

Hasta antes de producirse en el Sur las modificaciones operadas en la capital cuestión de la tierra pública, las crisis originadas por las malas cosechas o fluctuaciones del mercado de frutos se conllevaban, sin que constituyesen una rémora o entorpecimiento para el desarrollo de aquellas recias y vitales actividades, porque las instituciones de crédito, confiadas en los alientos y entonces tranquila ocupación del poblador, no sólo concedían las moratorias y renovaciones que las circunstancias requerían, sino que, sin restricción, seguían proporcionando al hacendado los medios necesarios para afrontar las contingencias de las sucesivas campañas y, también, para proseguir incrementando los trabajos de la mayor población de las dilatadas y desiertas zonas patagónicas. Bien sabido es que todo lo que hoy representan las inmensas regiones australes débese, casi exclusivamente, al apoyo y facilidades prodigados, año tras año, por el comercio y la banca allá radicados.

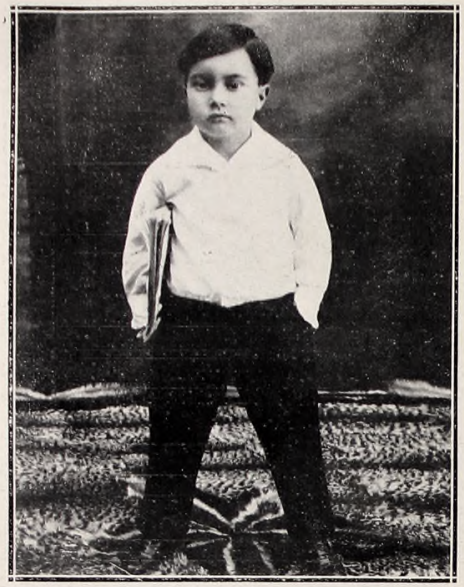
Desde el año 1924, fecha aproximada en que se agudizó la implantación de la nueva política o régimen que ha venido sosteniendo la Dirección General de Tierras y Colonias, con sus percepciones intempestivas y fabulosas, arrendamientos establecidos a base de tasas sumamente elevadas y plazos tan limitados como perentorios (inconciliables, de todo punto, con las condiciones pecuniarias del poblador, capacidad de los campos respectivos y valor racional de su producibilidad), caducidades, despojos, desalojos y todo ese cúmulo de medidas y procedimientos que han suscitado ruidosas incidencias y han dado lugar a enérgicas y famosas reclamaciones, todo ha cambiado brusca y sensiblemente, por obra de los enormes perjuicios, trastornos y desmoralización que todo ello ha traído aparejado y que han enervado el vigor del estanciero, artífice del progreso y civilización de la Patagonia, y han hecho flaquear la iniciativa y acción particular. Prueba palmaria de que el árduo asunto de la ocupación y explotación de la tierra fiscal del Sur no ha sido estudiado y encarado hasta ahora de acuerdo con la realidad de las cosas; y de ahí las consecuencias que se están palpando, ingrata y dolorosamente.

Hay que repetirlo hasta la saciedad: el problema de la tierra pública de la Patagonia no es siquiera un problema importante: es el problema. Remover la acosadora situación actual de ese encaje, es desnaturalizarla, apartarse diametralmente de sus legítimos fundamentos.

Es, pues, en extremo apremiante que la Dirección General de Tierras y Colonias vuelva sobre sus pasos y que, con visión clara y justa, contemplando las verdaderas conveniencias, enfoque la solución del problema, si se quiere poner eficaz remedio al grave mal y evitar que los campos patagónicos lleguen a ser señoríos de la desolación y de la miseria.

No por justicia únicamente, por patriotismo se impone que, sin más tardanza, se asista desde las cimas del Gobierno a la restitución del bienestar y, con él, del equilibrio económico y desenvolvimiento normal de aquellos jirones de la Patria bajo su égida, fecundados con la asidua, infatigable labor de sus pobladores.

NUESTROS NIÑOS



Titito Ruiz

(Rawson)



Florentina García

(Santa Cruz)



Ernaldo Arturo Alvarez

(Trelew)



Lolita García

(Santa Cruz)



Carlitos y Delia Domenech

(Santa Cruz)

Efectos ruinosos de una fugaz prosperidad

Hasta 1914, antes de la conflagración europea, la Patagonia se desarrollaba en su silenciosa y normal evolución económica, sin perturbaciones extraordinarias, sin conflictos, y en medio de un moderado optimismo que era el fruto de una lenta pero segura prosperidad de los negocios.

La lana se vendía de ocho a nueve pesos, y con esos precios los productores cubrían sus gastos y obtenían una razonable utilidad; el comercio era activo y dejaba beneficios; no se conocían convocatorias ni quiebras; los espíritus emprendedores, en cualquier actividad, impulsaban sus empresas por el camino del ensanche y el mayor volumen de las operaciones; pero todo eso a paso lento y sobre bases sólidas. La vida era sumamente barata, y el "standard" de ella elevado, porque los artículos de primera necesidad: alimentos, vestidos, etc., se hallaban al alcance de todo el mundo, atento a su bajo precio.

Esto es lo que nos refieren hoy los viejos pobladores, con un dejo melancólico que conduce a recordar la frase del poeta: "cualquiera tiempo pasado fué mejor".

Actualmente, con la lana al mismo precio, todo el mundo está arruinado, pobladores y comerciantes.

¿A qué obedece este fenómeno que se ha producido en tres lustros?

La respuesta es obvia: encarecimiento extraordinario de la vida, suba desproporcionada del costo de producción.

Y esto es el resultado de la transitoria prosperidad que trajo la guerra europea.

En efecto: desde 1914 hasta 1919, el precio de la lana comenzó a subir vertiginosamente; de ocho pesos se fué a quince, a veinte y hasta treinta, por cada diez kilos. Aquello era Jauja. Multiplicados los ingresos, llenos los bolsillos de dinero, a lo que no se estaba acostumbrado, una fiebre colectiva se apoderó de la Patagonia.

El numerario circulaba en tal forma que se llegó a perder el concepto de su importancia. En los pueblos de la costa, donde no abundan los ambientes propicios para la dilapidación, propios de una gran urbe, la gente buscaba la forma de exteriorizar su satisfacción por tal estado de cosas, y lo hacía ostentosamente; de allí la leyenda de que el champagne corría a ríos, y se bebía como agua; de allí aquello de que había quien encendía cigarrillos con billetes. Esto, que de ser cierto, habría sido la obra de unos cuantos desorbitados, como los hay en todas partes, parece que impresionó a los que recogieron esas versiones, a tal punto que hay todavía personas en Buenos Aires, que creen que la Patagonia sigue siendo una región donde el dinero se gana con una facilidad pasmosa. ¡Que distinta es la realidad!

Pero aquella fiebre no produjo ese único efecto espectacular de la dilapidación en los pueblos de la costa, lo que, después de todo, no significó otra cosa que el rápido cambio de mano del dinero. El resultado más pernicioso fué que indujo en un falso miraje a la gente de trabajo. Los hacendados, ante el rendimiento enorme de sus pequeñas explotaciones, se afanaban en ensancharlas; para eso poblaron cuanto campo libre existía, y no repararon en los gastos enormes que requerían las nuevas instalaciones, como consecuencia de la suba de los materiales; no repararon tampoco en el precio multiplicado que se exijía por las ovejas; la cuestión era poblar campos, costara lo que costara; el medio estaba al alcance de la mano; las casas de negocio concedían créditos con gran liberalidad, en una especie de juego " a quién da más"; los Bancos también entraron en la competencia, y conseguir de ellos un crédito era casi hacerles un favor. Así se pobló la zona de Deseado, hasta la Cordillera, y lo mismo pasó en San Julián y Santa Cruz. Como los deudores no se preocupaban de amortizar sus cuentas, y los acreedores se conformaban con las grandes utilidades numéricas que arrojaban los asientos de sus libros, la cosa siguió en ese tren hasta que vino el crac de la post-guerra.

El crac no era otra cosa que la vuelta a la normalidad en el valor de la producción; el precio de la lana descendió de golpe en busca de su nivel normal de la ante-guerra. Pero no bajó el costo de producción, y de allí el gran desequilibrio entre las entradas y salidas; desde entonces hasta ahora los productores, en su gran mayoría, se debaten en medio de un déficit permanente, que año tras año se acentúa, mantenido por causas constantes que todo el mundo conoce, y que en parte son las siguientes:

Aumento del costo de producción.—

En primer lugar los artículos de primera necesidad — fuera de la carne ovina allí hay que comprarlo todo, porque prácticamente nada más produce el suelo — han subido considerablemente de precio, a consecuencia del establecimiento de aduanas que cobran impuestos de importación.

Antes de la guerra, desde Madryn hacia el Sud no existían aduanas, de tal manera que todos los puertos de la costa eran libres, "de facto", porque el Gobierno no tenía oficinas ni personal encargado de la percepción del impuesto. Es muy conocida la forma ingeniosa que el Presidente Roca encontró para liberar de derechos aduaneros a la Patagonia, en orden al fomento de su población.

El auge que trajo la guerra, la creencia errónea que se difundió de que aquello era de una prosperidad extraordinaria, parece que convenció al Gobierno de que la franquicia aduanera resultaba ya innecesaria. Vinieron así las aduanas y con ellas la suba extraordinaria de artículos alimenticios y de vestir, que antes se importaban directamente del extranjero y se vendían a precios bajísimos. Para apreciar la importancia de este factor debe tenerse en cuenta que por la aridez del suelo y lo duro del clima, en la Patagonia se consume gran cantidad de conservas extranjeras, incluso leche condensada, y que las exigencias del vestido son muy superiores a las de la zona templada y sub-tropical del resto del país.

También la abundancia de dinero y la escasez de brazos trajo como consecuencia el encarecimiento de los salarios. Desde 1915, hasta hoy, cualquier peón gana 100 pesos mensuales, casa y comida; en los pueblos de la costa un jornalero exije ocho pesos diarios como mínimo. En los establecimientos rurales de la Provincia de Buenos Aires, un "mensual", gana sesenta pesos, y su manutención es mucho más barata que en el Sud. Aquí el jornalero del campo, cuando gana cuatro pesos diarios, es mucho. Hoy ya es muy difícil bajar los sueldos y jornales en el Sud; pasó la época de los altos precios de la lana, pero subsisten las exigencias que se podían satisfacer en aquella época.

Arrendamientos excesivos.—

También el fisco exigió su parte en la distribución de crecidas utilidades de la época de guerra, en forma de aumento del canon de arrendamiento de los campos y de los derechos de pastaje. Hasta entonces el pastaje se cobraba a razón de diez centavos por cabeza de ganado menor; después se elevó la tasa a cincuenta y cinco centavos, y el precio del arrendamiento se estableció bajo esa base, calculándose con optimismo la capacidad de los campos arrendados. Es así que se exige, por ejemplo, doscientos setenta y cinco pesos por legua, estimándose que esa extensión puede mantener 500 cabezas; la realidad es que tal número resulta excesivo, y en definitiva el arrendatario sale pagando hasta un peso al año por cabeza, lo que a los precios actuales de los frutos resulta exorbitante. Pero el Gobierno sigue imponiendo ese tributo, sordo ante el clamor de los pobladores arruinados.

Seguramente tal sistema no cambiará hasta que — quizá demasiado tarde — se den cuenta las autoridades que aquella prosperidad fué transitoria y fundada en causas que han desaparecido.

Campos lejanos e improductivos.—

Hasta 1914, durante la época de desarrollo económico normal, solamente se poblaba los campos cercanos a la costa, a 20 o 25 leguas de los puertos. Los que estaban más allá, hacia el centro del territorio, eran considerados inexplotables, porque el flete insumía la utilidad, y en esas condiciones el capital a invertir no rendía ni siquiera el interés del dinero colocado en caja de ahorros. Con la suba extraordinaria de los frutos, esa consideración no fué tenida en cuenta, y precipitadamente se pobló todo, hasta la Cordillera; al fiado, por supuesto. Hay así establecimientos que pagan hasta ciento sesenta pesos por tonelada de transporte terrestre, tanto para los frutos que buscan salida por los puertos, como para los materiales, sarnífugos y artículos alimenticios que se trae de ellos. De esa manera un kilo de maíz o de harina soporta un recargo de más de quince centavos desde la costa a esas estancias.

Establecimientos en esa situación no pueden subsistir, porque caminan hacia una ruina segura, acusada por el déficit que aumenta año tras año. No han sido abandonados todavía porque la gente tarda en convencerse de esta verdad, y porque los sacrificios e inversiones, mantienen el arraigo de los pobladores.

Por otra parte aquella general ansiedad por convertirse en hacendados que dominó a todos los habitantes del Sur desde 1914 a 1919, determinó que se ocupase y alambrase cuanto campo libre se presentaba, y de esa manera se pobló el centro y Norte del Territorio de Santa Cruz, cuya aridez es desoladora. Hay que viajar desde Deseado al Lago Buenos Aires y desde allí a San Julián, para tener idea de lo que son esos campos sin agua, sin vegetación, fríos aún en verano, azotados por un viento constante; de rato en rato, a veces cada media hora, se puede ver desde la huella una que otra oveja escuálida, y el viajero se pregunta qué comen esos animales, porque pasto no se ve en todo lo que abarca la vista. Y eso ocurre por horas y horas, mientras el automóvil recorre la huella que serpentea por tan dilatada soledad.

Sin embargo esos campos están poblados, vale decir, alambrados y divididos en enormes potreros; está por allí en alguna hondanada la casa del "estanciero" — simple construcción de adobe con techo de zinc — y algún molino — que apenas se levanta a ras del suelo para resistir al vendaval — alimenta precariamente la aguada adyacente. Y por la ocupación de esos páramos el Gobierno

exije el pago de pastaje y de arrendamientos, cuando debiera subvencionar al poblador que se destierra en medio de tan inhospitalario desierto.

Esos pobladores llevan una vida miserable, sin otro contacto con el mundo que el que les da su viaje en Enero a la costa — y ¡qué viaje: 100 leguas! — para entregar su menguada cosecha en pago de las cuentas del año anterior, y para gestionar un nuevo crédito a fin de proveerse de lo indispensable para subsistir otro año más.

Estos campos — son centenares y centenares de leguas cuadradas — están llamados a despoblarse, porque ni con las ocho leguas que concede, como máximo, el Gobierno, ni con el doble de superficie, muchas veces, puede el hombre con familia llevar la vida medianamente digna del ser civilizado.

Pasivo aniquilador.—

La mayor parte de los pobladores del Sud debe más de lo que tiene. Su activo es inferior al pasivo, vale decir, en buen romance, que no tienen nada, porque si liquidasen sus bienes no alcanzarían a cubrir sus obligaciones.

Tal situación, que constituye la regla, también es un legado que dejó la abundancia de los años de guerra.

Se trata de las inversiones en mejoras, hechas a crédito, con el agravante de que hoy esos valores están fuera de mercado, porque no son negociables, y los acreedores no pueden encontrar la forma de convertirlos en una garantía eficaz de su crédito.

Como estas obligaciones devengan intereses que ni siquiera son amortizados, el pasivo crece incesantemente hasta tomar proporciones desmedidas. El statu quo se mantiene porque ni los deudores se deciden e entregar sus bienes, ni los acreedores pueden abandonar una política de ayuda al deudor, a la espera de años mejores que le permitan aunque sea amortizar, con el fin de evitarse perjuicios ingentes. Puede por eso afirmarse con certeza que en ninguna parte se renuevan tanto los vencimientos, ni se prorrogan los plazos, como en la Patagonia; las cuentas corrientes vienen arrastrando sus crecidos saldos a cargo de los hacendados, año tras año; los certificados de prenda agraria se suscriben sucesivamente en reemplazo de uno anterior, próximo a caducar. En resumen: la Patagonia vive prácticamente en estado de moratoria tácita desde 1920, y lo malo es que no se sabe cuándo se pondrá término a ella.

Es así latente el malestar; los acreedores (Bancos y casas de negocios) están descontentos porque no pueden hacer efectivos sus créditos; los deudores también lo están porque no pueden liberarse de la carga de ese pasivo, ni vislumbrar la posibilidad de llegar algún día a tan anhelado fin. Y este drama económico no deja de tener sus aspectos cómicos; muchos pobladores imputan a los Bancos y casas de negocio toda la culpa de su situación: "si no me hubieran fiado tanto — dicen — estaría mucho mejor". Esto es evidente, pero también y principalmente son responsables quienes usaron del crédito sin medida alguna, y sin emplear el mínimo de prudencia que requiere el uso de este instrumento de la producción.

Resumen.—

La población de la Patagonia — hacendados, comerciantes y capitalistas — están pagando usurariamente una corta época de prosperidad transitoria — 1914 a 1919 — por no haberse percatado de que la abundancia es allí cosa de excepción, y no puede ser de otra manera si se tiene en cuenta que se trata de una región de muy pocos recursos, donde sólo la gran extensión puede apenas compensar la pobreza del suelo, la inclemencia del clima, y la enorme distancia de los centros de consumo.

El mal no se remediará mientras no se cuente con la colaboración decidida de estas tres fuerzas: a) **El Gobierno,** que debe estudiar y resolver el problema de la tierra pública, transfiriendo el dominio del suelo, y preocuparse de dotar a los Territorios de buena administración y justicia; b) **Las empresas capitalistas** que deben mantener abiertos sus créditos a todos aquellos deudores que están todavía en condiciones de salvar sus explotaciones, y renunciar a seguir manteniendo a los que nunca podrán llegar a cumplir con las obligaciones contraídas, salvo que saquen la lotería, eventualidad que no puede entrar en los cálculos; los quebrantos que producen estos candidatos a liquidación en plazo más o menos breve, redundan en perjuicio de las facilidades que pueden merecer los otros; y c) **Los productores,** que deben imponerse un régimen de economía y trabajo, para buscar con buena fe de cumplir arreglos a que pueden arribar para liberarse de sus compromisos dentro de plazos razonables.

MANUEL LEZCANO

EL BUEN LADRON

EL sol se iba... En su ocaso era como una gran rosa de luz que desfallecía, deshaciéndose en pétalos de oro...

Los ojos infantes del Niño miraban la dorada claridad, el manantial diáfano, y las manos cándidas tendíanse hacia allí como alitas; y el tierno cuerpecillo inclinábase en un afán de vuelo...

María le retenía sobre sus rodillas, contra su corazón, pasándole el brazo suave, arqueado como el cuello de un cisne, por la cintura.

—¡Agua! — dijo Jesús.

—No es agua, hijo. Es luz. El sol, que muere.

Los ojos divinos hiciéronse graves, como los de los niños que intentan comprender; pero al punto insistió con la dulce terquedad infantil:

—Agua...

María miró con mirada angustiosa a José:

—La criatura tiene sed.

El buen carpintero miró a la esposa, miró la rubia cabellera anhelante; luego miró al cielo con aquella mirada llena de mansedumbre que era su alma...

¡El desierto!... Huían a Egipto; habían acampado al pie de una vieja palmera, cerca de unas rocas amarillas y calcinadas como un montón de huesos. El borriquillo, al quedar en libertad, revolcóse en la arena y volcó el cantarito de agua; ahora, inmóvil y con las orejas caídas, como dos hojas lacias, el hocico casi pegado a tierra, el animal veíase que lo sentía y se acusaba; pero ya no tenía remedio; no había agua si Dios no la enviaba del cielo.

Pero el cielo era como espejo del desierto: una lámina ardiente de cobre.

—Agua, madre. Tengo sed...

La madre sollozó besando la cabeza del hijo; su seno estaba seco; no tenía más agua que la de sus ojos...

José miraba la palmera, que como una flor abríase en ramos verdes sobre sus cabezas: un gran racimo dorado, como una corona de oro, pendía allá arriba...

—Tal vez — dijo — el dulzor de los dátiles aplaque su sed...

Y ya estudiaba cómo subir al árbol; pero María se opuso.

—Es muy niño; no puede comer, hombre.

José dijo: "Es verdad", y quedóse mirando al cielo: él no sabía qué, pero esperaba, esperaba el milagro.

Y el milagro ocurrió de este modo: de las peñas se desgajó una y rodó hasta ellos, y una voz que salía de la roca, dijo:

—Tomad agua.

Era un hombre-piedra: duro, anguloso, del color de la tierra. La faz, de peñasco, a esquinas, como tallada por el rayo: cara obscura, toda pómulos y mentón y cejas, sobre la que se encrespaba como un matorral el cabello; rostro y trazas de bandido.

Y bandido era aquel hombre, y allí, en las rocas, como un ave rapaz, tenía su guarida, y de allí salía para abatirse sobre la presa.

En su mocedad fué bueno, y el favorito de la madre, como su hermano Jacob lo era del padre; pero Jacob, aunque más joven, era listo; él, torpe; su padre llamábale así: torpón; nunca lo llamó Dimas, que era su nombre... Murió la madre, y Dimas sintióse solo y seco, como si se le hubiese muerto su corazón...

Jacob logró, como el otro Jacob, que el padre le diese a él la primogenitura; tras substituir al torpe en el amor paterno, substituíale en los bienes. Y Dimas, un día, mató como Caín; luego huyó, como Caín... Huyó llevando el cadáver del hermano a cuestas; lo enterró en el desierto; pero ya siempre caminó encorvado, como si sintiese aquel peso sobre las espaldas.

Hízose bandido; salía de noche, con las hienas; robaba, y a veces mataba, para comer, para beber...

Este crepúsculo, desde sus rocas, que eran como un escollo en el océano de arena, vió llegar a la pobre familia viajera; pensó arrastrarse hasta el borriquillo y llevarse el animal por las buenas o por las malas; mas a la vista de María lo olvidó todo, como el caudal oculto de una fuente se agita bajo tierra, y un hilillo de agua sube y reblandece la corteza dura, y finalmente brota el manantial, algo se conmovió en sus entrañas, y un sentimiento de amor subió a sus ojos, enterneciéndole; hubiese querido llorar, y no sabía por qué; esto ocurríale alguna vez mirando caer el sol...

Era la hora que, cuando niño, volvía con su pareja de corderos negros mirando la estrella de la tarde, que iba a pararse sobre su casita, en cuyo umbral, tan dulce como el lucero, sonreía el rostro de la madre...

Ahora, con sus manos velludas, ofrecía a Jesús el agua; la buena familia no sabía que aquella agua tomóla por la fuerza a un camellero, y le costó la vida al hombre.

María y José no se asombraban de su aspecto de malhechor; la bondad no recela.

—Gracias, buen hombre.

Y mirábanle sonriendo a los ojos.

Porque en la negrura del semblante alumbraban, como lamparitas, unos ojos azules, ingenuos, que eran entre la fosquedad de las cejas como manantial entre zarzas.

La madre quiso apartar de la boca del Niño la cantarita; pero él insistió, sin levantar sus labios:

—Tengo sed.

Y aun bebió larga, lentamente, como un corderillo.

Luego bebió María, y José apuró el agua. Dimas no dijo que la cantarita era su tesoro, y ahora pasaría sed, hasta que cruzase alguna caravana; a veces, en muchos días, no veía a ser humano, y un ardor de fiebre secaba sus entrañas y su lengua era un trozo de yesca; entonces mataba a las fieras para beber su sangre.

Jesús, ya saciado, sonreía a Dimas.

—Quiero la estrella — dijo.

El hombre miró el hondo espacio.

—¡Está muy lejos! — exclamó.

Pero ya el lucero de la tarde, como una paloma, volaba hacia Jesús, e igual que una mariposa blanca se posó en sus manos.

—¿Quién eres tú? — dijo el hombre.

—Es mi Hijo, el Hijo de Dios: Jesús — dijo María.

Y Dimas no sintió asombro, porque en su alma, a la sonrisa de aquella mujer, amanecía; era como si naciese ahora.

Sin darse cuenta estaba de rodillas ante Jesús, y recogíale la estrellita, cuando caía de sus manos; sentíase tan feliz como de niño jugando con su hermanillo, el pequeño, que sostenía así su madre...

—¿Y tú quién eres, buen hombre?

Dimas cesó de reír y callaba, y la Virgen repitió su pregunta:

—¿Quién eres, buen hombre?

Quiso decir: "¡No soy buen hombre!"; pero sólo supo poner en la sonrisa de María sus ojos azules y romper en un gran llanto.

—¡Qué tienes, hijo!

—¡Ay, madre! — sollozó el ladrón.

Y fué el primer pecador que llamó madre a la Virgen...



¡Oh mi Señor y mi Dios!

★ ★ ★

Otro atardecer.

El sol se desangra sobre un horizonte negro de nubes; nubes prietas que se arrastran sobre la tierra igual que dragones; y la tierra está amarilla como una muerta...

Hay en el quieto ambiente frío un hálito de eternidad que pesa sobre el mundo en este crepúsculo como una losa: el corazón de la naturaleza no respira...

Tres cruces como tres aves negras abren los brazos, y en ellas agonizan tres hombres...

En el silencio de angustia que es como el alma de esta hora, una voz dice:

—Sed tengo.

Y al pie de la Cruz, una pobre sombra suspira como un eco: "¡Hijo mío!"...

Desde otra cruz, unos ojos que son como dos alimañas prendidas, torturadas en el cepo, miran al que se queja; el pecho de Dimas álzase en un suspiro que se lo rompe.

—¡Oh, mi Señor y mi Dios!...

Nada más dice; ¡pero si él pudiera arrancarse de la Cruz y meter sus manos en el pecho y elevar hasta los labios divinos la copa de su corazón para que el Señor bebiera!...

La mirada de Jesús busca los fieles ojos azules de la pobre bestia herida, y su voz dulce dice:

—En verdad te digo que hoy serás conmigo en el Paraíso.

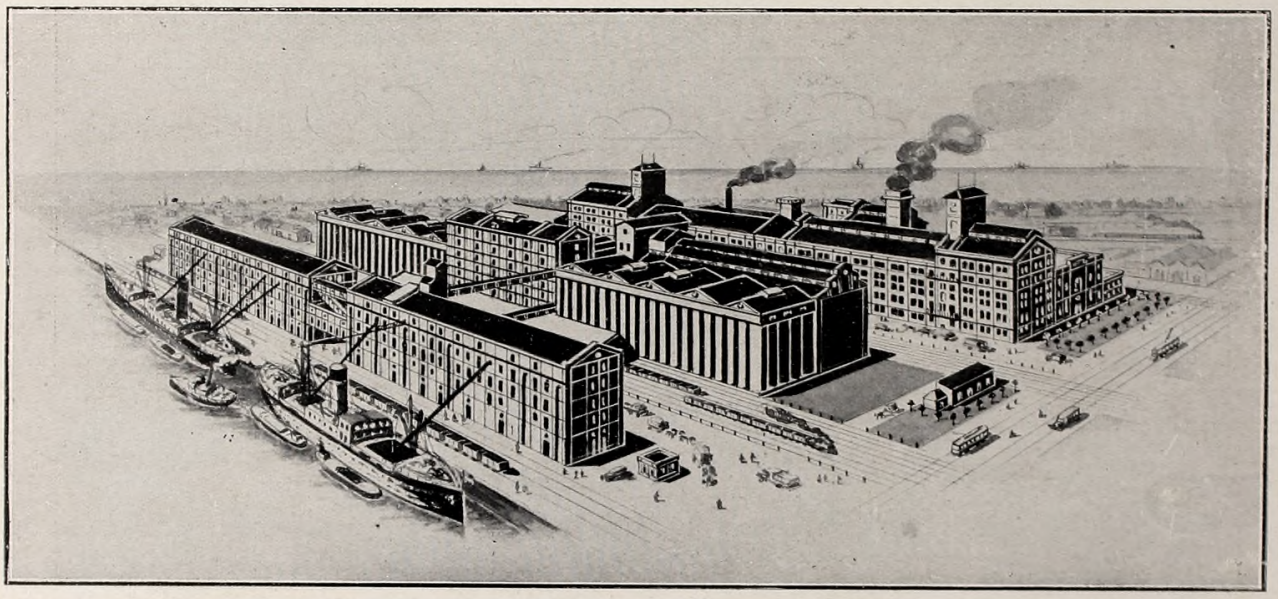
Y el buen ladrón llora, y la faz nazarena [illegible] **aquel día,** como si las lágrimas del desdichado [illegible] la boca expirante.

R. MARTI ORBERA

S. A. DE MOLINOS HARINEROS
Y ELEVADORES DE GRANOS

Molinos RIO de la PLATA

DIQUE 3 ESTE (Suc. Correo 64) BUENOS AIRES



HARINA *Favorita* ES LO MEJOR

Lo comprueba un cuarto siglo :: de exitos ::

FABRICA DE ACEITES VEGETALES

AVELLANEDA (F. C. SUD)
DEAN FUNES 10

RESISTENCIA
CHACO

Pruebe nuestros aceites comestibles de alta refinación

MARCAS

"FAVORITA" - "OPTIMA" - "DELICIA"

Aceite de lino crudo y doble cocido Marca "MOLINO"

NOTAS GRAFICAS



Sr. JUAN LARREA
Presidente del Club Gimnasia y Esgrima, de Comodoro Rivadavia



Sr. JOSE P. PEREZ
Presidente del Club Ferrocarriles del Estado. C. Rivadavia, Km. 5 Y. P. F.



Sr. OWEN C. FOSTER, Presidente del C. A. Independiente de Manantial Rosales, Comodoro Rivadavia



Sr. HERMINALDO RUIZ
Sub-Comisario de Trelew



Sr. JULIO E. MURIEGA
Sub-Comisario de Piramides



Sr. RODOLFO D. PODESTA
Comisario de Epuyan



Sr. CESAR J. STAFFORINI
Comisario de Yacimientos Petroliferos Fiscales de Comodoro Rivadavia.



Sr. EUSEBIO V. OCAMPOS
Sub - Comisario y Jefe de Investigaciones de Rawson.



Sr. ALFREDO ADOLFO ROQUE
Comisario de Tehuelches



Sr. HORACIO SANCHEZ
Auxiliar de Policía de Yacimientos Petroliferos Fiscales de C. Rivadavia.



Sr. JOSE MARIA BLANCO
Auxiliar de Policia de C. Rivadavia



Sr. JOSE A. CABRAL
Oficial de Policia de Rio Pico

Pruebe Vd.
el nuevo
Pour la
NOBLESSE
de 30 cts. ESCUDO COLORADO

P.N. 96

Señora: Queda Vd. invitada a visitar la tienda de la Anónima para imponerse de las últimas novedades recién llegadas para la presente estación de verano.

VARON DANDY
COLONIA









PERFUMERÍA
PARERA
BADALONA

Lo que usa un Caballero.

BALL Y VAL.

CONCESIONARIOS

LA RURAL 155 — ACEBO PEREZ & Cía. — Buenos Aires



LAS MANOS

CUENTOS BREVES

SOLA en el compartimiento del tren, Amelia Valle cierra de vez en cuando el libro que tiene entre las manos para contemplar el paisaje. Aunque nadie lo diría. Amelia cuenta ya diez lustros; pero son los suyos esos cincuenta años embellecidos, atenuados, por decirlo así, de la mujer moderna. Nuestras abuelas envejecían dulcemente, sin rebeldía. Ahora existe más que nunca el deseo de aferrarse a la juventud, y es indudable que ese deseo infinito y tenaz realiza a veces el milagro de retenerla... Amelia había visto con melancolía varios capítulos en su historia de mujer bonita.

La mujer joven se había convertido en la mujer "joven todavía", que precede a la "siempre joven". Sus mejores amigos dicen ahora que "se defiende". Nosotros, más indulgentes y, en todo caso, más líricos, diremos que su belleza tiene, como la rosa de Octubre, la emoción de lo que va a morir..., y hasta comparamos su encanto al de la mujer cantada por Pierre Louis en sus **chansons de Bilitis**...; aquella que durante toda su vida aprendió el amor para dárselo al último de sus amantes. Al atravesar en el exprés las llanuras castellanas, sentía Amelia Valle esa ilusión que experimenta el espíritu menos inquieto al emprender un viaje.

¿Acaso todo viaje no tiene algo de aventura y algo de evasión? Es, en todo caso, un paréntesis en la vida cotidiana, la vida convencional y encadenada que no suele ser la nuestra, sino la que los demás quieren que sea. Sin embargo, Amelia sentíase triste en el fondo de su ser. ¿Conseguía quizá engañar mejor al mundo que a sí misma con su belleza ficticia, prolongada? ¿Presentía acaso esos resplandores últimos de un ocaso que precede a la decrepitud?... Estaba menos segura de sí misma. Pasó el tiempo en que no podía cruzar una calle sin oír esa lluvia de piropos, frases apasionadas y espontáneas que halagan, aunque no lo confiese, a toda mujer.

Su entrada en un salón o un teatro no producía ya la misma sensación... Y Amelia, angustiada, expectante, esperaba en su vida el destello de pasión, la prueba de que aun podía cautivar... Un viajero, al entrar en el compartimiento, vino a interrumpir su meditación. Tras de un saludo cortés, sentóse enfrente de ella. Había cambiado el paisaje; el tren se adentraba en una región más fértil... y la mirada de Amelia Valle habíase fijado en un punto, del que acaso inconscientemente no podía apartar la vista; eran las manos del viajero, manos nerviosas, de alargados dedos; manos pálidas, finas y a la vez varoniles. ¡Cómo debían aprisionar aquellas manos!... Con instintiva curiosidad, Amelia levantó la vista hacia el desconocido. Era apuesto, distinguido; pero había en su rostro, de facciones correctas, no sé qué de cínico y vulgar; existía un contraste inesperado, casi violento, entre aquel hombre y sus manos. En vano intentó Amelia proseguir su lectura; una fuerza irresistible la impulsaba a examinar la fisonomía de aquel desconocido.

La boca tenía un rictus de vicio y crueldad; la frente era un poco aplastada; el entrecejo delataba un carácter violento; pero las manos... ¡Oh, aquellas manos bellas como las de un caballero de Van Dick, espirituales como las manos de un santo florentino!... El viajero acabó por darse cuenta de la curiosidad que inspiraba a su compañera. Fatuo, como la mayoría de los hombres, no admitió aquel interés como psicológico. Y el diálogo se inició, banal; una vez más se repitieron las palabras convencionales que aproximan a dos seres enfrentados por el azar:

—¿Le molesta el humo

—No; de ningún modo.

. . . . . .

Al cabo de una hora, nadie creería que la dama y el viajero no fueran los mejores amigos del mundo. La conversación, flúida, animada, no decayó un instante; de todo se habló un poco: viajes, literatura, amor... Tenía Amelia la sensación rara y deliciosa de descubrir un ser con el que se congenia y simpatiza rápidamente. Ambos amaban la misma música, el mismo autor y la misma ciudad... Habíanse acercado uno a otro... Empezaba a anochecer... ¿Por qué hablaban en voz más baja?... Y como él se mostrara insinuante, trató ella en vano de rehuir sus prejuicios; aquella intimidad no estaba bien... Después de todo, no sabía tan sólo quién era aquel hombre... ¡Qué diría la gente si supiera!... Y en pugna con aquella alarma, hablaba en el fondo de su ser una voz más fuerte: ¿acaso no era la aventura presentida, soñada? Al llegar el día — dentro de unos años, no muchos — en que ella, Amelia, fuese la viajera insignificante, la señora respetable y anodina en que nadie se fija, ¿no se arrepentiría de haber perdido un momento de divina emoción?...

Y Amelia se dejó arrullar por las palabras del desconocido, las palabras apasionadas que venían a ofrecerle la prueba de que aun subsistía su encanto de mujer...

Y sintió la presión, a la vez dominante y suave, de aquellas manos que la cautivaran desde el primer momento...

. . . . . .

Y de pronto, entre la aglomeración y el bullicio del andén, donde flota la tristeza de las despedidas, un grito de mujer que llama la atención general:—¡Mis alhajas!

La gente rodea a la dama acongojada.

—¡Mis alhajas! — repite Amelia Valle, pálida como un muerto.

—Un robo... ¿Cómo ha sido? — interroga un caballero curioso.

—¡Si no puede una fiarse! — exclama una señora prevenida.

Otra, compasiva y optimista, trata de alentar a Amelia:

—La Policía está muy bien organizada... Sus joyas aparecerán.

Pero Amelia se ha dejado caer en un banco, como si un resorte se rompiera en ella. Que la dejen... Que no la obliguen a hablar... ¿Qué le importan sus pulseras de diamantes, su collar de perlas iguales y rosadas?... Sólo le importa que fueran robadas por aquellas manos... ¡Oh, ironía y paradoja! Manos de ladrón... Sólo le importaba el definitivo fracaso de una gran ilusión... la última...

Despacio, encorvada, [illegible] del andén. Era [illegible] la mujer que [illegible] para siempre [illegible]...



¡Oh, aquellas manos bellas como las de un caballero de Van Dick!

Augusto FIGUEROA.

Breves apuntes históricos de los restos coloniales en San Julian: islas y contornos

por Reynaldo J. C. Ravazzoli

RUINAS COLONIALES

SAN JULIAN es el puerto Patagón que más profundas huellas coloniales guarda y exhibe al viajero del histórico paso español. A diez kilómetros del pueblo y hacia el Oeste, existen delineados los cimientos de una centenaria construcción hispana; primera y única tentativa que de colonización intentara Carlos III, en aquellas remotas costas. Añejas crónicas relatan que la incipiente aldea fué bautizada: "Colonia Floridablanca", en homenaje al ilustre Conde del mismo título, a la sazón primer Ministro Real.

No resulta difícil imaginar la arquitectura que aquellos basamentos sostuvieron, pues es característica de aquella época y de la misión a que estaba destinada en medio de la salvaje y árida llanura, desde la cual debió presentar todo el severo aspecto de un pequeño fortín, con diminutos torreones y garitas a modo de atalaya espiando la inmensidad del desierto, es decir: dando frente al peligro por los posibles y furtivos ataques de los tehuelches.



Ruina de lo que fué "Colonia Floridablanca"

Através de los restos se infiere, que los muros eran de modestos adobes y los techos de tejas. También emplearon ladrillos cocidos. Uno de éstos, hallado sobre el terreno, media 38 centímetros de largo por 17 de ancho y cinco de espesor. Tanto las tejas como los ladrillos fueron fabricados allí mismo. Claramente aún se observa el horno subterráneo, el que también debió ser utilizado para otros fines. A su vera corre en invierno el deshielo en debilitado torrente. Contemporáneo a la Colonia, debió llevar líquido en todo tiempo de unos manantiales que más arriba existen y que, sin duda, agotó luego su curso por la planicie, con el frecuente transitar de vehículos y bestias. En aquel entonces servía de acéquia, atendiendo no solamente las necesidades de la población, sinó el regadío de las huertas; cuyos cuadrados fácilmente se advierten todavía, así como los albardones que las demarcaban y sostenían sobre los artificiales canales de irrigación circundantes.

Las obras defensivas se hallaban orientadas de Oeste a Este. El fortín ocupaba una extensión frontal de sólo 36 metros y se hallaba en primer término resguardado por dos especies de pequeñas trincheras amuradas, una detrás de la otra, separadas entre sí por un espacio descubierto de 35 metros. La segunda construída más resistente que la anterior, y el todo cubriendo el núcleo principal de habitaciones o centro de la aldehuela de la que se destacan claramente 12 piezas ligadas en línea recta con una superficie uniforme de 35 metros cuadrados cada una. Casi pegadas al fortezuelo se advierte el vago trazado de otras 8 habitaciones, algo más reducidas.



Otro aspecto de las ruinas.

Diseminados, además, existen diversos montones de escombros, sin que a ciencia cierta pueda determinarse que destino o necesidad llenaron. Como asimismo varios pozos, casi colmados por las arenas a través de la acción centenaria de los vientos.

Las ruinas no presentan signos de haber sido profanadas. Una comisión de estudio que se propusiera reconstruir sus dependencias, hallaría en las excavaciones indicios suficientes para ello.

Todo el área ocupada por la aldea, propiamente dicha, abarcaba una extensión aproximada de dos hectáreas y, a deducir por la capacidad de los alojamientos que dichas construcciones encerraban, puede desde luego asegurarse que la "Colonia Floridablanca" no contaba con una población superior a 60 almas.



Lo que resta del famoso horno colonial español.

Muy posiblemente sirvió de asiento y albergue a don Antonio de Biedma, nombrado Comisario Superintendente de San Julián. Su fundación data de abril del año 1780, habiendo sido resuelta dos años antes por disposición del virrey del Río de la Plata, entonces don

Juan José de Vertiz y Salcedo. Recordaré que, con el ánimo de contrarrestar las contínuas arribadas de los navíos ingleses, se crearon varios establecimientos similares en distintos puntos, con familias en su mayoría oriundas de Galicia. Pero la pobreza de aquellas tierras y otras dificultades hicieron fracasar el intento, y pronto quedaron abandonadas y relegadas del espíritu español las ideas de nuevas poblaciones en aquellas apartadas comarcas.

Al pie de las referidas ruinas, se observan vestigios de lozas y vidrios, y, en cantidad, restos de ladrillos y tejas; habiendo desenterrado, — el que ésto escribe — un clavo triangular grande, característico de aquel siglo, con varias capas de herrumbre superpuestas, pero bien conservado a pesar de las inclemencias del tiempo; lluvias, nieve y continuos vendabales durante los casi 30 lustros transcurridos.

El doctor Emilio J. Luxardo recogió—hace alrededor de una década — en aquel paraje una rueda de molino de granito gris. Me aseguran que actualmente dicha reliquia se halla depositada — entre otras rarezas patagónicas —en el pequeño museo de la Gobernación. Recuerdo que aquella colección fué iniciada en el año 1922, por el mayor Cefaly, a cargo de la secretaría del extinto Gobernador, capitán don Angel Ignacio Iza. Se sabe que la otra rueda de molino se exhibe en el museo de Viena, donde fuera, hace años, remitida por el antiguo vecino austrohungaro, don Andrés Baffia. A la precitada colección de Río Gallegos fueron asimismo enviados diversos herrajes forjados, extraídos de las ruinas que nos ocupan.

BANCO "JUSTICIA"

El islote "De los Ajusticiados" tiene toda la aureola siniestra que el nombre y la historia han creado a su alrededor. En efecto; se lo señala como trágico recuerdo y escenario de la severidad con que Magallanes reprimió el motín o complot que en su contra tramaron para asesinarlo: Luis de Mendoza, Gaspar de Quezada y Juan de Cartagena. Los primeros fueron apuñaleados y sus cadáveres descuartizados, y el tercero, juntamente con su cómplice, el clérigo Sánchez Reina, abandonados en la tierra de los patagones, de donde lograron ser recogidos, poco después, por el navío "San Antonio", al mando del piloto lusitano Esteban Gómez, el cual, luego de haber desertado en pleno Estrecho de la escuadrilla de Magallanes, volvía a España.



El islote "De los Ajusticiados" (Banco Justicia)

El islote es de apariencia desolada y, por ende, triste. Comprende la prominencia de un gran banco de arena y canto rodado, con escasa o nula vegetación, designado en los mapas como "Banco Justicia". Las grandes mareas dejan en descubierto una superficie de pocas hectáreas. Sólo las aves marinas anidan en grandes bandadas sobre sus amarillentas crestas.

BANCO "CORMORAN"

Puede asegurarse que las islas de "Joselillo" y "De las Gaviotas", asentadas sobre el banco "Cormorán", son las mismas en las que el famoso navegante estableciera un depósito de víveres y una fragua, durante su invernada en San Julián (desde el 19 de marzo hasta el 21 de agosto de 1520). Al norte de la isla "De las Gaviotas" y en la mitad del canal que la separa de tierra firme, hállase, hundido y cubierto por una capa de 50 centímetros de arena, el navío "Santiago" que Magallanes perdió en aquel lugar, sin que ninguno de sus tripulantes pereciera. Durante la visita que en el año 1924 hiciera el cañonero "Patria", al mando del Capitán de Fragata Cánepa, a dicho puerto, por mediación del extinto don Ernesto Behm se puso en descubierto parte del casco de la referida nave, serrándose dos barras de metal. Dichas barras fueron llevadas para su análisis al Arsenal de Guerra y, según me informan, aquella oficina emitió, a través de la aleación respectiva, el concepto de que su fabricación bien podría corresponder a la antigüedad sospechada (principios del siglo XVI).



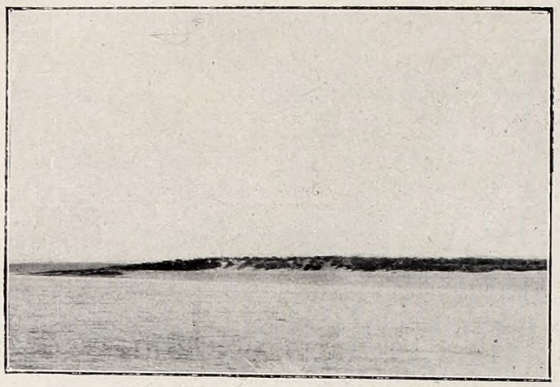
En primer término parte del Banco Justicia, separado del Banco Cormoran, que se divisa a lo lejos por el canal de acceso al puerto de San Julian.

Conviene hacer notar que las islas precitadas se hallan frente, precisamente, al islote de "Los Ajusticiados", de la que las separa el canal de acceso al puerto y cuya anchura en pleamar puede estimarse en alrededor de un kilómetro.

Entiendo que resultará de algún interés — especialmente a los que hemos vivido, conocido y guardamos cariño a aquellas regiones — la impresión que hace más de cuatro siglos (409 años) recogiera el viajero, historiador, amigo y acompañante de Magallanes, el toscano don Francisco Antonio Pigafetta — de cuyo ameno relato extraigo muchas de estas notas —el cual fué, junto con 18 compañeros, los primeros que dieron la vuelta al globo en la celebérrima expedición.

Cuenta Pigafetta que habitaba aquella costa una raza de indios gigantesca, a los cuales apenas llegaban ellos a la cintura (1), con voz de toro, que corrían más que los caballos y que devoraban vivas las ratas (tucutucus) (2). Añade que desde a bordo se divertían presenciando la forma con la cual la fornida especie

daba caza a los guanacos. Refiere que ataban las crías (chulengos) a los arbustos como señuelos y, cuando acudían los mayores, los ultimaban con certeros flechazos desde las matas entre las que hábilmente se ocultaban, permaneciendo largo tiempo en acecho.



Vista del islote "Joselillo" (Banco Cormoran)

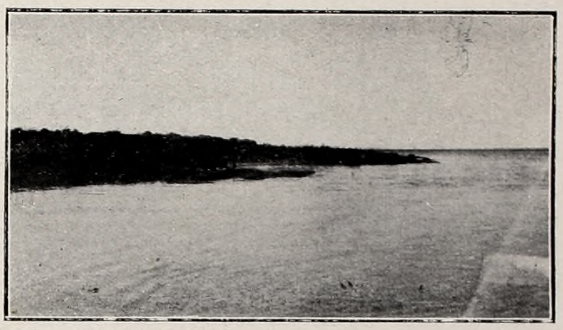
Para dar una idea del vigor o fortaleza de los salvajes, recuerda que al mostrársele a uno de ellos un espejo, se asustó tanto que, espantado, hizo rodar a cuatro de sus compañeros sobre cubierta.

Más adelante narra Pigafetta cómo lograron aprisionar o engrillar, por astucia, a dos de aquellos gigantes; uno de los cuales consiguió, no obstante, huir rompiendo los grilletes que le sujetaban los tobillos, siendo necesario aturdirlo con un golpe en la cabeza — hiriéndolo — al compañero para retenerlo cautivo. Este último murió en vísperas de salir la escuadrilla del Estrecho. A él debe Pigafetta el vocabulario indígena (3) que publica — entre otros — al final de su azarosa historia: verdadera odisea de penalidades, sacrificios y angustias.

Afirma Pigafetta que los patagones usaban flechas envenenadas, pues habiendo sido herido en el muslo uno de sus camaradas, murió de inmediato.

Entre los mariscos existentes en aquella remota edad, además de los mejillones, menciona Pigafetta unos "muy largos y no comestibles" (Haliótide "tuberculata"), desaparecidos en la actualidad, creo, en casi toda la costa sud, a excepción de Comodoro Rivadavia—Bahía de "Las Piedras" — y Deseado — Bahía "Oso Marino" — donde aun existen y se los conoce por mariscos "navajas", a las que se asemejan mucho.

Tales los recuerdos históricos que he querido traer a colación con motivo de las fotografías que ilustran estos comentarios, como complemento de la visita que en mi último viaje hice a las ruinas y a los tres islotes, en la inteligencia que sus orígenes serían también de interés para la curiosidad de sus actuales habitantes y de todos aquellos que conocen San Julián y sus alrededores.



Un aspecto del islote de "Las Gaviotas" (Banco Cormoran)

(1) Si bien desconozco la altura de Pigafetta, me parece algo exagerada la que asigna a los autóctonos, aun cuando no cabe la menor duda que eran de elevada estatura, no siendo extraño que entre ellos hubiese alguno de tipo realmente extraordinario. Corroboraría esta suposición los túmulos exhumados últimamente a la altura de Bahía Laura (entre San Julián y Puerto Deseado). Paraje en donde abundan las sepulturas indígenas y en cuyo lugar el delegado del Museo de La Plata, don Pedro Dade, acaba de extraer un cráneo gigantesco cuya circunsferencia no me ha sido posible conseguir, a pesar de haberlo solicitado expresamente a dicho señor Dade.

(2) Debe considerarse exacta esta afirmación de Pigafetta, la que ha sido confirmada por el R. P. don José Beauvoir — decano de la meritoria Congregación Salesiana en las misiones de la Patagonia y Tierra del Fuego — quien me ha referido cómo chillaban los "tucu-tucus" al ser devorados vivos por los indios.

(3) Otra de las pruebas sobre la honestidad del relato que nos ha legado Pigafetta, la tenemos en el vocabulario patagón, cuya autenticidad me ha sido posible comprobar a través de muchos de sus vocablos.



POEMA



CONFESION GENERAL

Acúsome, Señor, de haber amado poco,
sin apagar el fuego de tanta boca ardiente;
acúsome de santo, menos mártir que loco;
acúsome de abúlico soñador displicente;
de no apurar los goces que Tú nos concediste;
de no ver por mis ojos, sino por los extraños;
de repartir mis bienes; de consolar al triste;
de creer que solo es bueno quien no produce daños.
Me acuso de dar crédito, Señor. a mis iguales;
de buscar, más que el propio, el bienestar ajeno;
me acuso de desprecio al rico y sus caudales;
de olvidar los agravios, de no verter veneno.
Me pesa no rendir a la lisonja culto,
ni padecer la angustia de un juramento en vano,
ni maniatar la audacia del vanidoso estulto,
¡y no haber sido ni bueno ni malo ni mediano!
Di en la virtud, careta servil de hipocresía;
en la modestia insulto, que al mundo entero ofende;
en la prudencia, máscara de toda cobardía;
y odié el éxito, prenda que se compra y se vende.
Acúsome, Señor, de mi conceptuosismo
por manía de sabio, que, embrollando, deslumbra.
hasta el punto de a veces, no entenderme a mi mismo
y quedar mis oyentes, como yo, en la penumbra.
Acúsome, Señor, de no haberos amado.
que es, entre los deberes, el más alto deber.
¡Y, á vuestros pies de hinojos, me acuso del pecado
más vil entre los viles, el de dejar hacer!

FERNANDO PERIQUET



PRODUCTOS NESTLE

DE FAMA MUNDIAL



Leche Condensada "LA LECHERA"

La mejor que se puede obtener

Leche Evaporada "IDEAL"

En reemplazo de la leche fresca
es verdaderamente IDEAL



Queso Suizo Petit Gruyere "NESTLE"

Exquisito como Postre

Chocolate "NESTLE"

Delicioso y Nutritivo



Son productos que no faltan en ningún hogar

ENRIQUE DELUCCHI e HIJO

REPRESENTANTES DE LA

S. A. BODEGAS Y VIÑEDOS
SANTIAGO GRAFFIGNA LTDA.

Tiene la satisfacción de comunicar a sus relaciones comerciales que ha trasladado sus escritorios a su propio local:

NICASIO OROÑO 2451 al 2459
U. T. 6292 Flores

Unicos distribuidores de los acreditados Vinos Embotellados de RICARDO BARASSI

Prueben el mejor vino de Mendoza

"POLLITO"

GENUINO Y DE CALIDAD

NICASIO OROÑO 2451 al 2459

U. T. 6292 Flores

BUENOS AIRES



ESQUEL

ESQUEL!, palabra eufónica que, en pocos años y por diversos conceptos, ha adquirido fama en los anales patagónicos, es el nombre de un pueblito cordillerano encerrado entre montañas, en la zona andina del Chubut, oasis de civilización y de relativo confort para el viajero que llega del norte, del este o del sur, después de cruzar grandes extensiones desérticas.

Esquel es el pueblo principal de la rica y floreciente Colonia 16 de Octubre, poblada, a su formación, casi exclusivamente, por galeses llegados de la Costa del Atlántico del mismo Territorio.

Los valles de la Colonia 16 de Octubre fueron descubiertos oficialmente el 25 de noviembre de 1885, fecha en la que el entonces primer Gobernador del Territorio, Coronel Luis Jorge Fontana, en viaje de exploración en esa parte de la Patagonia, y acompañado por un puñado de intrépidos pobladores, casi en su mayoría de Rawson y Trelew, llegó a esa comarca. El baquiano que lo guiaba, en dos ocasiones anteriores, en busca de nuevos y mejores horizontes, había visitado esos parajes con varios compañeros que, en el lugar del valle del Chubut — llamado hoy Valle de los Mártires —, fueron ultimados por los indios, escapándose él sólo milagrosamente, merced a la agilidad de su caballo que, saltando un zanjón enorme, le permitió librarse de sus perseguidores. Montado en pelo y casi muerto de hambre y de sed, llegó a Trelew después de haber salvado en dos días la distancia de 50 leguas que lo separaba de dicho pueblo, trayendo la fatal noticia. Ese baquiano, vivo aún, John D. Evans, es uno de los más progresistas y respetados vecinos de la Colonia.

El Coronel Fontana, en su diario de viaje de aquella expedición, describe magistralmente la impresión que les causó, a él y a sus acompañantes, la vista de esos hermosos valles. Después de narrar las peripecias y penurias sufridas durante el trayecto de 140 leguas recorridas hasta llegar a ellos, expresa así su entusiasmo:

"En el primer momento uno se asombra de que "tanta grandeza haya permanecido hasta hoy oculta "a las miradas del hombre civilizado y laborioso. Pe-"ro, ¿quién "hubiera su-"puesto que, "después de "las playas in-"hospitalarias "del mar y al "pie de la ca-"dena de los "Andes, en la "región más "lejana y soli-"taria de nues-"tro Territo-"rio, había de "encontrarse "esta extен-"sión de suelo "tan encanta-"dor por su "forma, lleno "de riquezas "naturales, con "clima templa-"do y saluda-"ble, regado "en todas di-"recciones por "corrientes de "agua inagota-"bles?

"Aquí pue-"den vivir "contentos y "dichosos mu-"chos miles de "seres huma-"nos que, en "otras partes "del mundo, "lo pasan pre-"cariamente "sin encontrar "equitativa compensación a los esfuerzos de su acti-"vidad.

"Esta tierra producirá toda clase de cereales y en "tal abundancia que tal vez excediera al cálculo que "podríamos hacer; y en los campos y en los ríos po-"drían alimentarse y abrevar un número crecidísimo "de ganado en general.

"El mayor entusiasmo no sería exagerado, y de-"liberadamente nos abstenemos de establecer ninguna "comparación porque no creemos que exista otra re-"gión que la exceda en ventajas. Eramos treinta perso-"nas procedentes de cuatro naciones distintas, todas "das a una declaramos que no habíamos visto otro "punto de la tierra en que las ventajas naturales que "reclama la vida del hombre se uniesen de tal mane-



Alrededores de Esquel. — Pic-Nic de escolares.

" ra como acontecía allí. ¡Con razón los indios resis-
" tieron tanto antes de abandonar estas comarcas tan
" bellas y tan llenas de recursos! "

Podemos comprobar hoy que esas palabras proféticas no tenían nada de exagerado.

La Colonia 16 de Octubre, así bautizada por el Coronel Fontana, en homenaje a la fecha en que fué sancionada por el H. Congreso la Ley de Organización de los Territorios Nacionales (Ley 1532), fué creada por Decreto del S. Gobierno en septiembre de 1886 y fué poblándose el año siguiente con pobladores de los que tomaron parte en la expedición del año anterior y a cada uno de los que el Decreto de creación concedió, en propiedad y gratuitamente, una legua cuadrada de campo.

De 1904 a 1906, los ingenieros de la División de Geodesia de la Dirección General de Tierras y Colonias, señores Molinari y Pigretti, efectuaron la mensura de esas tierras y amojonaron 50 lotes de una legua de los cedidos así como el ensanche de la Colonia, entre valles y montañas, destinando una fracción de 19.000 hectáreas para la Colonia indígena del Cacique Nahuel-Pan.

Los mismos ingenieros trazaron, al norte de la Colonia, y sobre la margen derecha del Arroyo "Esquel" (palabra de etimología desconocida) el ejido del pueblo del mismo nombre, compuesto de solares, quintas y chacras divididos entre ellos por amplias calles y avenidas de 20 y 40 metros de ancho, respectivamente, que forman un conjunto armonioso y estético. Por S. Decreto del año 1928, fué ensanchado ese ejido.

Esquel comenzó a poblarse en el año 1908, pero su movimiento expansivo empezó a adquirir verdaderamente incremento en el año 1916, época en la cual la alta valorización de los productos agropecuarios de la Patagonia, resultado de los factores por todos conocidos, permitió a la iniciativa privada desarrollarse, haciendo de ese pueblo el primero de la zona andina patagónica.

Es asiento de una sucursal del Banco de la Nación Argentina, de una importante oficina de Correos y Telégrafos, oficina de Bosques, Jefatura de la 2ª Zona de Tierras y Colonias del Chubut, Xª Inspección Seccional de Escuelas Primarias, escuela nacional superior (en construcción), oficina meteorológica, etc.

Espera la próxima creación de un Juzgado Letrado, que tanta falta hace en la zona, y cuyo Proyecto de Ley ha sido despachado favorablemente por la Comisión de Justicia de la H. Cámara de Diputados, merced a la generosa y eficaz intervención de nuestro amigo el doctor Lorenzo Amaya y a la clarividente actitud del Diputado Nacional, doctor Alcides Greca, Presidente de la misma Comisión.

A iniciativa de la Municipalidad, y después de largos trámites, la Dirección Técnica de las Obras Sanitarias de la Nación ha dado principio, hace poco, a las obras necesarias para dotar al pueblo de aguas corrientes, combinando ese servicio con una usina hidro-eléctrica, cuyas turbinas desarrollarán una fuerza alrededor de 300 HP. Con esos dos servicios, los más indispensables para la higiene y el confort, Esquel se convertirá dentro de un breve plazo en una pequeña ciudad cuya urbanización, ya planeada, lo pondrá a la altura de los más modernos pueblos del interior de la República.

La iniciativa privada, por su parte, a cuyo empuje se debe la mayor parte de los adelantos de la zona, ha creado instituciones ,comercios e industrias prósperos: 4 sociedades de socorros mutuos (2 con personería jurídica), Copa de Leche, Biblioteca Popular Bartolomé Mitre, Tiro Federal oficializado, una Banda de música, Sala de primeros auxilios, negocios importantes, molinos harineros, fideería, aserraderos, carpinterías, herrerías, talleres mecánicos, imprentas, etc. La Sociedad Rural de Esquel, con personería jurídica, cuyos certámenes, ganadero en febrero y agrícola-industrial en abril de cada año, resultan todo un acontecimiento.

La ayuda de los poderes públicos, aunque tardía, empieza a hacer sentir su acción benéfica y alentadora: la próxima inversión de cerca de dos millones y medio de pesos en caminos generales, cuyo punto convergente será Esquel, la próxima instalación por los Ferrocarriles del Estado, desde Ingeniero Jacobacci a ese pueblo, de un servicio de transportes económicos y rápidos por camiones de 7 toneladas de carga útil cuyos ensayos han dado excelentes resultados, la próxima creación de una Agronomía Regional, las perspectivas de hacer de Esquel una de las Jefaturas de la Región Militar Patagónica a crearse en breve y otros proyectos importantes, permiten a ese pueblo de vanguardia esperar, dentro de un futuro muy próximo, un desenvolvimiento insospechado.

La proximidad de bellezas naturales: lagos, ríos, montañas, selvas, etc., hace esperar que la corriente de turismo que ya empieza a conocer el camino de la Cordillera Sur, una vez terminados los caminos, llegará hasta ese pueblo. Ese factor de progreso representará una apreciable fuente de ingreso para su economía general por la presencia, aunque temporaria, de un elemento pudiente.

La Aeroposta Argentina, ateniéndonos a las declaraciones hechas por su presidente, M. Bouilloux-Lafont, tiene previsto, para el año próximo, la creación de una línea de turismo hasta el mismo pueblo de Esquel.

Esquel, por su posición geográfica, por todos los factores anotados más arriba y por la obra tesonera y continuada de sus 3.500 habitantes, está llamado, no lo dudamos, a un gran porvenir.

CABAÑA "LOS ALAMOS"

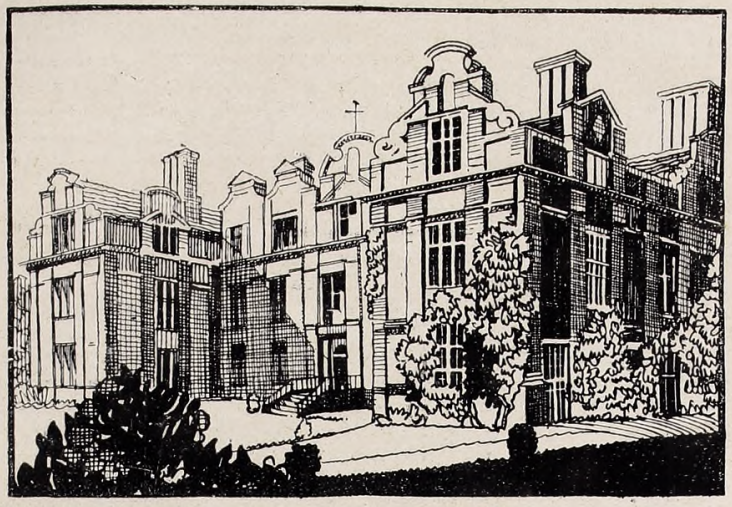
DE

PASCUAL RUSSOMANDO

Venta de carneros Merino Argentino y Australiano, nacidos en el Territorio del Chubut.
Con 3 premios obtenidos en las Exposiciones de Puerto Deseado
y 7 en Colonia San Martin. -- Hijos de padres importados.

Comisiones en General. Compra - venta de Haciendas y Acopio de frutos del pais

Colonia Sarmiento **(CHUBUT)**



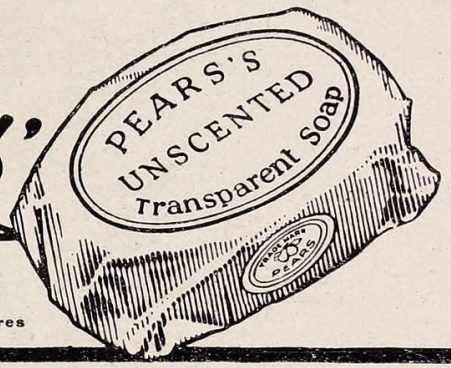
BROOME PARK, cerca de Canterbury
Construido en el Siglo XVII, ha sido durante algún tiempo el hogar de Lord Kitchener.

Agua de Colonia PEARS
„ Lavanda PEARS
Brillantina PEARS
Jabón de afeitar PEARS
Brochas PEARS

Residencias Majestuosas de Inglaterra

El **Jabón PEARS,** por su pureza absoluta y su finísima calidad, ha sido el preferido por la aristocracia británica, durante casi un siglo y medio. Pruébelo Vd. y comprenderá en seguida la razón de aquella preferencia

Pears'



Representantes:
HUSSEY & Cía.
Paraguay 1312 - Buenos Aires

Fabricantes de telas blancas y Nansuk de colores

De esta fábrica conocida en todo el mundo proceden nuestros Bramantes
Enosis 1ª
Enosis 2ª
Enosis Especial



EL OBISPO

Las Creas para sábanas y el magnifico Nansouk en colores.
"Princesa"

CARLISLES Limited

MANCHESTER (Inglaterra)
Representante en la República Argentina:

R. PEREZ PARDO

SALTA 154 BUENOS AIRES

MUNDO SOCIAL DE RAWSON



Señorita
Dora Smith



Señorita
Lidia Stenti



Señorita
Herminia
Amado



Señorita
Albertina Laborde



Señorita
María Elena
Marson

MUNDO SOCIAL DE RAWSON



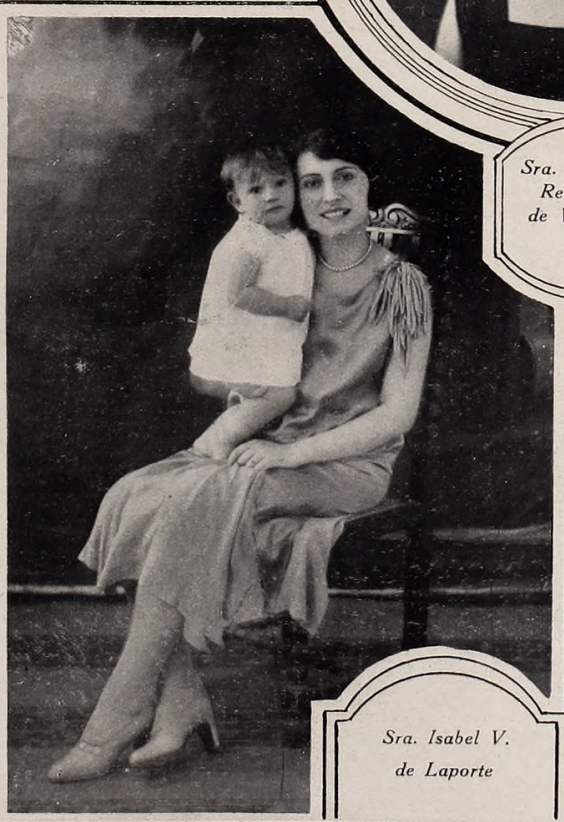
Señorita
Margot Ayllon



Señorita
Elena Laborde



Sra. Marta G.
Recobiche
de Williams



Sra. Isabel V.
de Laporte



Señorita
Isabel L. Recobiche



A las madres, como a los marinos...

Así como el faro es una guía para los marinos, el nombre de Bágley lo es para las madres cuyo constante cuidado es velar por aquellos a quienes ama.

Bien se sabe que el nombre Bágley en los Dulces Ingleses, distingue a la golosina más pura y deliciosa que se conozca en este o en cualquier otro país.

En su elaboración sólo se emplean las frutas mas caras, preparadas por proceso especial y hervidas en PAILAS DE PLATA bajo la dirección de expertos ingleses.

En todo el país, las señoras se recomiendan entre sí estos notables dulces, cuya exquisitez le sorprenderá y deleitará.

Pruebe Dulce de Frutilla Bágley.

SIENDO DE **Bágley** ES BUENO

DULCES INGLESES
Bágley elabora, en Pailas de Plata y por proceso especial, las siguientes mermeladas de frutas:

FRUTILLA
FRAMBUESA
NARANJA
DURAZNO
DAMASCO
CIRUELA COLORADA
CIRUELA VERDE
JALEA DE MANZANA
GUINDA
MEMBRILLO

PAGINA DE MODAS







MODAS DE PARIS

Publicamos las últimas creaciones femeninas de Nicole Groult, Redfern, Drecoll, Beer, Joseph Paquin y Premet. La nueva orientación de la moda y en la cual todos coinciden, es en el amplio vuelo y mayor largo de la pollera, quitando esbeltez y atractivo a la línea femenina. Creemos que esta nueva moda esté llamada a no tener éxito y ser una de las tantas variaciones a las que los modistos de París nos tienen acostumbrados.







ZAPATILLAS

No basta pedir
"Langosta"
Es necesario
exigir la marca
"Langosta"
En la suela de
cada zapatilla

Se venden en toda la Patagonia.



"LANGOSTA"

Las encontrarán en todas las sucursales de la S. A. Import. y Exp. de la Patagonia y en todas las casas serias de :: la República. ::

Vea los juguetes y otros regalos que recibe la Anónima.
Acuérdese de sus chicos y de sus amigos.

Fontanares

SU GRAN COMPAÑERO



30 Cts.-
DOS CALIBRES.
UNA CALIDAD



COMODORO RIVADAVIA.— Cuadro de foot-ball del Club Atlético "Huracán"

EL FOOTBALL EN LA PATAGONIA

☆ ☆ ★ ☆ ☆

Damos a publicidad la fotografía del team de football representativo de los colores del Club Atlético "Huracán", de Comodoro Rivadavia.

Es éste uno de los equipos cuyos valores deportivos le han asegurado, a pesar de su breve campaña, una de las más destacadas actuaciones en la zona, habiendo logrado, merecida y caballerescamente, las victorias que lo han rodeado de envidiables prestigios.

El C. A. "Huracán", de C. Rivadavia, al igual que la generalidad de las instituciones que en la Patagonia dedican sus actividades a la práctica del deporte, fué fundado hace muy pocos años sobre la base del entusiasmo de sus asociados, lo que, con el aditamento del que evidencian los numerosos simpatizantes con que actualmente cuenta, constituye la mejor garantía para el futuro próspero que ha de consolidar definitivamente su situación.

Es realmente ponderable, y digna del mayor elogio, la obra que realizan por la difusión del deporte las entidades que en las regiones patagónicas persiguen tan elevada finalidad, especialmente por los constantes sacrificios que ella supone, pues están obligadas a desarrollar su acción en un ambiente demasiado alejado del centro donde esa clase de actividades es más intensa, aparte de que deben luchar, también, con la falta de recursos propia de las sociedades que carecen del apoyo oficial y tienen limitados sus ingresos a los que provienen, únicamente, de las cuotas mensuales o anuales que abonan los asociados.

El grado de difusión que ha alcanzado el football en la Patagonia, quedó plenamente evidenciado con motivo de llevarse a cabo el Campeonato Argentino último, en el que, anualmente, se disputa el trofeo especialmente instituído hace algunos años y denominado "Presidente de la República". Es ésta la más importante competición nacional de ese deporte que se realiza en Sud América, organizado por la A. A. A. de F. por obra del patriotismo de aquel gran sportman que fué el doctor Adrián Beccar Varela, y que reúne en la Capital Federal los más caracterizados valores footballísticos de todas las regiones del país. Así es cómo el numeroso público que en Buenos Aires estimula ese concurso extraordinario, con la simpatía que generalmente prodiga a los más modestos, vió aparecer por primera vez, en los campos de juego, los colores representativos de entidades patagónicas, ya que participaron equipos de San Antonio Oeste y de Comodoro Rivadavia, este último constituído por jugadores de dicha ciudad y de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

Estamos seguros de que esas instituciones han de perseverar en los sanos propósitos de que están animados y no omitirán esfuerzos para continuar tomando parte en los próximos campeonatos argentinos que se celebren, en los cuales están llamados a tener una destacada actuación. El mejor aliciente han de encontrarlo en la historia misma del Campeonato Argentino. Invariablemente, las representaciones del interior de la República, carentes hasta de los más elementales conocimientos, se trasladaban a la Capital, llenos de entusiasmo, con el deseo de recoger enseñanzas y, muy pocos años después, lograron convertirse en maestros tan consumados que, en los últimos dos años, a ellos han correspondido los honores de la victoria y el concurso de sus elementos se conceptúa hoy indispensable para la constitución del equipo nacional que nos representa en las más importantes justas deportivas del mundo.

Así se justifica, también, el auge enorme que ha adquirido el deporte nacional.

Y todo cuanto en su bien se haga, por más modesto que sea el aporte, ha de significar siempre, en todo momento y lugar, obra grande de sano y de positivo patriotismo.

T. de P.

Crónica de los Territorios

PUERTO MADRYN



Adelina Martínez, Cachito y Nelly Kantor, Viola del Pino y R. Contín, gozando las delicias de la playa.

COMODORO RIVADAVIA

Guarnición militar. — Con el contingente de soldados del Regimiento número 2 de Zapadores Pontoneros, llegado — al mando del Mayor señor Emilio Felipez — en el buque-tanque "Ameghino", ha quedado integrada la guarnición militar destacada en Comodoro Rivadavia y Colonia Sarmiento.

Club Atlético "Enosis" Comodoro Rivadavia v. "Argentino" de Las Heras. — Ante numeroso público, se llevó a cabo, el día 23 de febrero ppdo., el match de football por la adjudicación de la copa donada por el señor Mauricio Braun. La brega dió lugar a reñidas e interesantes jugadas, justificativas del entusiasmo de los componentes de ambos bandos, por la posesión del valioso trofeo, resultando vencedor el Club Atlético "Enosis".

Con dicho triunfo, correspondía a este club la adjudicación definitiva del trofeo, no obstante lo cual, y con el plausible deseo de estrechar vínculos deportivos, la Comisión Directiva del mismo ha dirigido una nota al presidente del Club "Argentino" de Las Heras, proponiéndole disputar la copa en nuevos partidos, que deberán jugarse en el transcurso de tres años, descontándose los realizados últimamente y en las mismas fechas que lo han hecho en el presente año; es decir, "Enosis" en Las Heras, el 18 de enero de 1931, "Argentino" en Comodoro Rivadavia, el 23 de febrero de 1931, e igualmente el año 1932, adjudicándose el trofeo el equipo que resulte ganador mayor número de veces en los seis partidos que se jueguen.

Con motivo de la visita que han efectuado a esta localidad los componentes del Club "Argentino", la comisión directiva del Atlético "Enosis" preparó en honor de dichos jugadores una serie de agasajos, con el propósito de que su permanencia en ésta les fuese lo más grata posible.

Carnaval. — Aunque la temperatura reinante, debido a lo avanzada de la estación, impidió la concurrencia de otros años, con buen éxito se celebraron en esta población las tradicionales fiestas de carnaval, organizándose corsos en las noches respectivas en la Avenida San Martín, especialmente iluminada, notándose la presencia de varios grupos de niñas y señoritas que, luciendo vistosos trajes de fantasía y disfraz, circulaban en automóviles adornados con todo gusto; también muchas y originales máscaras.

Obtuvieron brillante resultado los bailes de fantasía y disfraz que se realizaron, con motivo de estas fiestas, en los salones de la Sociedad Española de S. M. y Cine-Teatro Nacional, para los cuales se habían instituído diversos premios.

DESEADO

Fallecimiento. — Víctima de una rápida enfermedad, ha dejado de existir el señor Balbino Fernández, estimado vecino de esta localidad.

Línea aérea. — El 15 de marzo último, aterrizó en esta aeroplaza el avión 6-44, tipo Late 25, piloteado por el señor Rufino Luro. Acompañaba al señor Luro, como pasajero, el ingeniero señor Augier, quien se ha trasladado a Gallegos para hacerse cargo, interinamente, de la aeroplaza de aquella Capital, donde se organizarán todos los servicios de la empresa Aeroposta Argentina, pertenecientes a dicha zona, como igualmente las combinaciones con la ciudad y región de Magallanes.

El motivo del viaje emprendido por el señor Luro es dejar definitivamente organizada la línea desde Buenos Aires hasta Río Gallegos, con etapas en Santa Cruz, San Julián, Deseado, Comodoro Rivadavia, Trelew, San Antonio Oeste y Bahía Blanca. El mencionado itinerario regirá durante el invierno. En el verano, el trayecto de Río Gallegos a Buenos Aires se hará en un solo día.

Carnaval. — También este año, la sociedad deseadense rindió su acostumbrado culto al Dios Momo, participando en las diversiones públicas organizadas para festejar los días de carnaval.

Quizá porque las noches de corso fueron frías, el público que acudió a presenciarlo no fué tan numeroso como en años anteriores. En cambio, los bailes celebrados en la Sociedad Española y Círculo "Gioconda" tuvieron gran animación, bailándose con entusiasmo hasta bien entrado el día. Los premios otorgados a los mejores disfraces han sido valiosos.

Necrología. — Después de una larga y penosa enfermedad, ha fallecido en esta población el señor Tomás Gutiérrez. El acto del sepelio constituyó una verdadera demostración de duelo.

Faenas del frigorífico. — A fines del pasado mes de febrero, dióse por terminada la matanza en este establecimiento, habiendo sido faenados, durante la temporada, 98.000 animales, en su mayor parte corderos.

SANTA CRUZ

Enlace. — Ha sido celebrado el enlace matrimonial de la señorita Carmen San Miguel con el señor Francisco Lozano Piñero, ambos contrayentes de la sociedad de Santa Cruz.

SAN JULIAN

Obras de vialidad. — Desde hace algunas semanas se halla en ésta el señor Alejandro Rojo González, delegado por el Ministerio de Obras Públicas para dirigir los trabajos autorizados por el Poder Ejecutivo recientemente, cuya disposición viene a llenar una sentida necesidad. Los trabajos, que se realizan bajo la dirección del ingeniero señor C. Lancelotti, han dado ya comienzo con la reparación del camino de este puerto a Río Chico, que es el de mayor tráfico de esta zona.

Tiro Federal Argentino. — Habiendo presentado su renuncia con carácter indeclinable el presidente de la institución, señor Vicente J. López, en una de las últimas sesiones fué nombrado para desempeñar dicho cargo el señor Miguel T. López y para el de vice presidente, en lugar de éste, el doctor Alberto Nieto.

La crisis ganadera. — Siendo cada día más acentuada la crisis provocada por la desvalorización de las lanas, a mediados del mes de febrero ppdo. se llevó a cabo una reunión de hacendados y comerciantes con el objeto de considerar la grave situación económica del territorio y solicitar el apoyo de los poderes públicos e instituciones bancarias. Después de cambiar ideas, se nombró una comisión que quedó integrada por los señores Hugo Kubaseck, Antonio Kusanovic, Julio Aloyz, José A. Aidar y Eleocadio González, quienes, de acuerdo con la decisión de la asamblea y en nombre de la misma, suscribieron extensos telegramas dirigidos al señor Ministro de Agricultura, Presidente de la Cámara de Diputados y Presidente del Banco de la Nación Argentina, exponiendo la situación difícil que tal estado de cosas ha creado y solicitando entre otras cosas una moratoria para el pago de pastajes y arrendamientos, renovación íntegra de los con-

Crónica de los Territorios

tratos de prenda agraria por parte del Banco de la Nación, etc., y adhiriéndose en un todo a la petición elevada al Ministerio de Agricultura por la Sociedad Rural de Puerto Deseado.

Se espera con sumo interés el resultado de estos petitorios y especialmente la resolución que adoptará el Ministerio de Agricultura con respecto al pago de pastajes y arrendamientos, pues la mayoría de los pobladores se ven en la imposibilidad de cumplir con este compromiso, ya que, como es notorio, el precio que se obtiene por las lanas no alcanza ni con mucho a cubrir los gastos que demanda el cuidado de las haciendas, lo que ha venido a crear una situación insostenible para los pobladores de esta zona, así como de toda la Patagonia.



Varios amigos de Santa Cruz en pose para "ARGENTINA AUSTRAL"

Organización de la Sociedad Rural de San Julián. — En una reunión celebrada el día 15 de febrero ppdo., y a raíz de los petitorios formulados con motivo de la honda crisis económica por que atraviesa el territorio, y con la asistencia de gran número de vecinos, en su mayoría hacendados, se resolvió por unanimidad proceder a la elección de una comisión provisoria para la organización de una Sociedad Rural en este puerto, comisión que quedó constituída así: Presidente: señor Raúl A. Ferreyra; vice: Eleocadio González; secretario: Agustín Fernández; tesorero: Guilermo Patterson; vocales: Eduardo Vázquez, Antonio Kusanovic, Juan Frazer, Calixto Suárez y José P. Berrando; suplentes: Baldomero Suárez, José Piatti, Julio Aloyz y Sabino Riera.



Angélica B. y Eduardo A. Feijoó

Ascenso. — Por resolución de la Dirección General de Correos y Telégrafos, ha sido designado Jefe titular de la Oficina local de Correos y Telégrafos, el señor Cirilo Azpilcueta, quien venía desempeñando interinamente ese puesto desde hace varios meses, con general beneplácito del público y comercio.

Sociedad Cooperadora Escolar. — Organizada por esta Sociedad, se llevó a cabo el día 2 del corriente una excursión infantil y pic-nic en el pintoresco lugar Cabo Curioso, al que concurrieron todos los alumnos de la Escuela Nacional, en número de 180, con sus maestros y miembros de la Cooperadora Escolar; reunión que, pese a que el tiempo se mostró poco propicio para fiestas campestres, brindó a los jóvenes escolares algunas horas de solaz, durante las cuales hicieron derroche de sana alegría y entusiasmo. Esta simpática fiesta ha merecido generales elogios y ha sido realizada con todo acierto, dejando un grato recuerdo en todos los que en ella tomaron parte.

Esta misma institución está organizando una función cinematográfica, la que se realizará el día 19 del corriente en el cine "Talía, a beneficio de la asociación.

Carnaval. — La inclemencia del tiempo ha quitado brillo este año a los corsos de carnaval, que se iniciaron con una fuerte lluvia y continuaron con tiempo huracanado y frío, a pesar de lo cual se realizaron los corsos anunciados en el programa, a excepción del primero, con regular asistencia de público y una animación que, pese al empeño de los más entusiastas, no pudo alcanzar, por lo mismo, y sin duda también por la crisis, el brillo de otros años. No así ocurrió con los diferentes bailes que se organizaron en diversos salones, los que, como de costumbre, se vieron concurridísimos, reinando en todos ellos gran animación y entusiasmo.

Torneo local de football. — Organizado por el Club "Independiente", se ha iniciado un torneo local de football, cuyas alternativas siguen con creciente interés los numerosos admiradores con que cuenta el popular deporte.

Los encuentros realizados hasta ahora han resultado sumamente reñidos, siendo actualmente la posición de los equipos la siguiente:

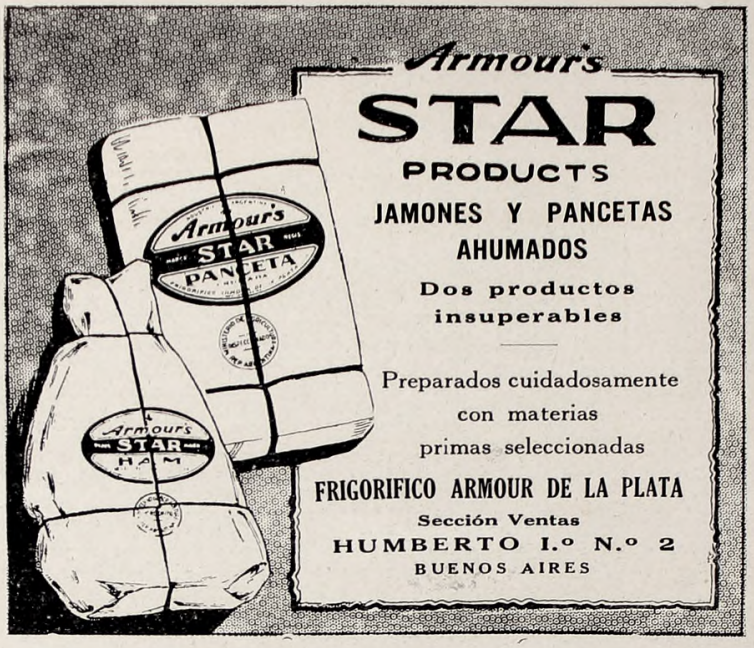
	J.	G.	E.	P.	Ptos.
Independiente	2	2	—	—	4
Racing	2	1	—	1	2
Argentinos del Sud	2	—	—	2	0

Edilicias. — La Comisión de Fomento, en una de sus últimas sesiones, aceptó la propuesta presentada por el ingeniero señor Anselmo E. Francesio para la alineación de la planta urbana, nivelación de las calles y aceras y estudio del nivel para los desagües, cuyos trabajos se espera podrán ser iniciados en el corriente mes.

También, en una reciente reunión de la Comisión, se otorgó al señor Bruno Maggi la exclusividad para el suministro de agua potable a la población, al precio de $ 4.50 los mil litros.

"Racing Club". — Esta importante entidad deportiva renovó recientemente sus autoridades, resultando electos para integrar la nueva Comisión Directiva los siguientes señores: Presidente: Raúl A. Ferreyra; vice: Augusto Moy; secretario: Waldemar Caro; pro: Lorenzo Teppa; tesorero: Felipe N. Campastro; pro: José P. Berrando; vocales: Juan Castro, José Castro, Gonzalo Teppa, Salvador Cilenti y J. B. García.

Club de Ajedréz. — Este destacado centro recreativo resolvió organizar un torneo de ajedréz, el que dará comienzo el día 24 del corriente mes de marzo, notándose desde ya inusitado interés entre los aficionados para disputar el mismo.



Vestir bien es la preocupación de toda persona inteligente.
La buena presencia aumenta el prestigio. Vístase en la Anónima.

ARROZ

Glacé y Carolina Italiano comparelo
con el mejor.

.....

Cía. ARROCERA NACIONAL

S. A. COMERCIAL e INDUSTRIAL

.....

Este es el arroz que bajo el nombre de ENOSIS
se consume en la Patagonia.

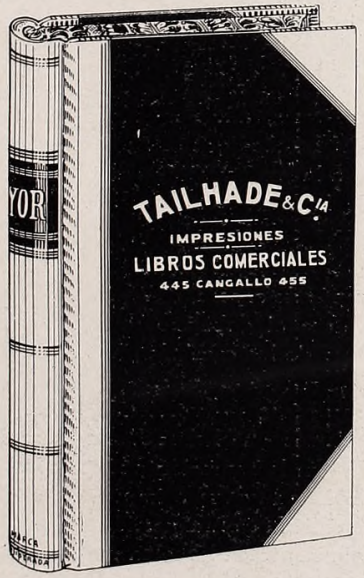


FERÑANDEZ NOVOA — POZOS 159
Presenta sus últimas creaciones en corbatas. Pídalas en la
S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia

TRELEW



Compañía de Boy-Scouts



Los libros comerciales que usa la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia están confeccionados en los talleres de :: :: :: ::

TAILHADE & Cía.

445 - CANGALLO - 455

BUENOS AIRES

SOCIEDAD ANÓNIMA BODEGAS y VIÑEDOS

Santiago Graffigna, Ltda.

CASA FUNDADA en 1870 - CAPITAL $ 5000000 m/n.

Dirección postal: **CASILLA DE CORREO 44**

Dirección telegráfica "COLON"

SAN JUAN

EN BUENOS AIRES

NICASIO OROÑO 2451 al 2459

U. T. 6292 Flores

BODEGAS

Colón, Dept. Desamparados - Don Juancito, Dept. Pocito - Las Lomas, Dept. Ullún.

VIÑEDOS en:

Desamparados, Pocito, Ullún

MARCAS

Colón, Don Santiago, Cuyo

PRODUCCION ANUAL 100.000 CASCOS

VINOS COMUNES

Francés, Blanco seco, Abocado, Dulce, Blanco Ullún incoloro, Seco, Abocado, Dulce, Cafayate, Carlon, Licorista.

VINOS FINOS

Semillón, Barbera, Moscato, Añejo extra, Reserva.

La Patagonia Agonizante

(El famoso lejano sud)

A FUERZA de repetirlo en todos los tonos, no son pocas las personas que se habían acostumbrado a tomar por buena la leyenda de las fabulosas riquezas del lejano sud, aun constándoles, por haberlo comprobado, que aquellas tierras en conjunto representan una verdadera pobreza franciscana. Sería ocioso decir, pues hasta la gente más ignara lo sabe, que no existe desierto sin sus oasis, y esta es la verdad de la Patagonia, dicha con toda crudeza, para que, cuando menos los pocos que estos renglones lean, no siendo vecinos del Sud, sepan de una buena vez a qué atenerse. Todos los males tienen su remedio, si bien en algunos casos se conoce el mal, pero aun no se ha dado con el remedio. Para alivio de esos males que constituyen un verdadero azote de la humanidad, nunca faltan hombres de ciencia dispuestos al noble sacrificio, que renunciando a todos los halagos que la vida despreocupada depara, prefieren enzarzarse en la espesura del misterio para arrancarle sus secretos y ofrecerlos como tributo desinteresado a la humanidad doliente. Así hizo sus grandes conquistas la ciencia, de que a justo título se enorgullece todo ser viviente, precisamente por la circunstancia de que esos seres esforzados han puesto a contribución todos sus tesoros de abnegación, saber y energías, sin obligación material alguna y generalmente hasta sin aspiraciones de obtener recompensas. A este tenor, puede darse por cierto que todas las dificultades existentes terminan por zanjarse, debido a que nunca falta quien se avoque a su estudio y resolución.

Unicamente la Patagonia ha quedado en el camino huérfana de toda ayuda, y ya se va haciendo carne en sus sufridos habitantes la idea de que cuánto menos la recuerde el gobierno, mejor será para ellos, porque no existe precedente de que se la haya tenido en cuenta, como no sea para flagelarla con la aplicación de impuestos y gabelas de toda clase que agregar a las aflicciones propias de la miserable condición del predio. (Al gobierno corresponde demostrar lo contrario.)

Cuando un turista llega a cualquier pueblo, averigua, en primer término, qué existe digno de verse, sea en el casco de la misma población o en sus afueras, y si de lo que se le conteste infiere que no existe ningún motivo especial de atracción, se le desliza instintivamente la pregunta: ¿y de qué viven en este pueblo?

A poco que analice quienquiera que haya visitado la Patagonia y conozca esos lugares en que por la circunstancial agrupación de unas cuantas personas se erigieron pueblos, tendrá que convenir con nosotros en que se vería en un serio aprieto para contestar si se le dirigiese la sacramental pregunta: ¿y de qué viven aquí? Porque se explica que en los alrededores de una colosal fábrica que monopoliza el esfuerzo de millares de brazos en su incesante producción acontezca el corriente fenómeno de atracción que dimana de la inclinación natural del hombre a rodearse de las mayores comodidades posibles, — empezando por acercar su vivienda al centro de sus actividades —, formándose así esos florecientes centros de población que son el orgullo de propios y extraños, en donde los haya, pero nadie podrá aceptar la idea de que prosperen poblaciones que han tenido por base de su fundación un momento de optimismo creado por actividades favorables que determinaron un auge fúgido, que aun en el caso de repetirse no podría provocar la necesaria reacción ni afianzamiento, ya que, pasado como una exhalación ese bienestar adventicio, se estrellarían todos los esfuerzos contra la misma valla insalvable consistente en la sordera crónica en que se encastillan todos los gobiernos cuando se les habla del verdadero problema patagónico, que es el relacionado con la propiedad del suelo. Esta es la verdadera cuestión.

Pierden el tiempo de la manera más lastimosa quienes creen y aconsejan hacerlo, que con eximir a los pobladores del sud de la obligación de pagar arriendos al fisco por 2 o 3 años la situación quedará salvada y todo el mundo libre de preocupaciones. Eso equivale a lo mismo que representaría sacarle a un cuerpo de encima un peso de 100 kilos cuando está sufriendo una carga de 300 y se sabe que con hacerle soportar por cierto tiempo 100 basta y sobra para aplastarlo. Lo menos que puede pedirse ahora es ese paliativo, que, como medida transitoria, alivie en algo a los ganaderos del fantasma del hambre que sobre ellos se cierne, enervadora, debido a la reagravación del mal latente por la depreciación de la lana, a tal extremo, que su valor irrisorio no alcanza a cubrir los elevados gastos de explotación.

Si durante ese compás de espera, indispensable para recoger ideas, se percatase el gobierno de que ha tomado el más largo y peor de los caminos para conseguir la finalidad que se propone (poblar el suelo patagónico, lisa y llanamente) y resolviera — volviendo sobre sus pasos — vender esas tierras que hoy detenta, completando tan sabia medida con la supresión por un número de años de la recaudación aduanera e impuestos extorsivos ,entonces sí que realizaría obra patriótica, porque sólo de tal manera cabría pretender el arraigo de sus habitantes.

Vender las tierras hemos dicho, pero bien entendido, a los pobladores y a precios no "standard", sino arreglados con liberal criterio a la capacidad de animales por legua y a largos plazos para que estén al alcance de todos.

Es algo inconcuso y de todos bien sabido que nin-

gún vínculo ata tanto al hombre como el suelo en que desenvuelve sus actividades. Si el suelo es propio, en él resume sus amores, pues sabe que mañana será de sus hijos y desea caracterizarlo dejando en todos sus rincones un algo perpetuo que les hable de sus aficiones, digamos, por los árboles de adorno, frutales, flores, etc., esfuerzo muy digno de considerarse en la Patagonia, donde para lograr tales progresos en lucha abierta con naturaleza tan poco dispuesta, hace falta toda la paciencia de un Job.

Actualmente, el desgano en las familias es colectivo: duda el padre, porque la experiencia le ha enseñado que es una víctima de su propia buena fe; la madre, que sacrificó su juventud en aras de la familia y que todo lo pospuso a la idea de que algún día pudieran sus hijos disfrutar de una situación económica libre de apremios, duda ya hasta de su propio marido que no supo emprender algo más productivo y seguro; dudan los hijos, porque después de tantas depredaciones como han comprobado, han perdido hasta el último átomo de esperanza en la posesión de la paupérrima tierra para cuyo cuidado y mejoramiento se reclama su esfuerzo. Es así cómo se ve a diario que algunos padres de numerosos hijos ya en edad de prestar su eficaz concurso, no pueden contar con ninguno de ellos, viéndose obligados al conchavo de peones para trabajos de señalada y esquila, pues aquellos prefieren manumitirse, y salvo alguna que otra honrosa excepción o casos de haraganes acérrimos que optan por ejercer de lapas, asidos al ruin mendrugo con tal de no hacer nada, las familias se disgregan simplemente por la desconfianza en el porvenir, fomentada por los emisarios gubernativos quienes al propiciar los desmanes de todos conocidos, obligan a pensar muy cuerdamente: "Cuando las barbas de tu vecino veas afeitar, pon las tuyas a remojar".

Todos están convencidos de que no hay redención posible pagando tales arrendamientos y haciendo frente a los crueles daños que uno tras otro todos los años deben soportar por obra de las inclemencias del tiempo que nunca se brinda propicio ni concorde con las exigencias de cada momento, pues cuando hay mucha demanda de lana, o los animales han muerto en proporciones asombrosas o por influencias climatéricas el producto resultó poco desarrollado, perdiendo primero en cantidad y después en valor, porque justamente cuando hace falta mecha larga y tipo grueso los animales dan mecha corta y tipo fino o vice-versa. En fin, se les aconseja a los pobladores que hagan cambios de carneros y ellos siempre dispuestos a todo sacrificio recurren al crédito en procura de los medios que les permitan hacerse de los nuevos animales que a toda costa desean obtener, viendo en los mismos una especie de panacea universal y sus fornecedores de crédito, obligados por la voluminosa cifra de que son acreedores y con la esperanza también de que facilitando algo más podrán tal vez recuperar lo que ya tienen comprometido, siguen sancionando nuevas inversiones con un aumento de riesgo que no es en ningún caso compensado por las probabilidades de cobro, que penden de tan aleatorio conjunto de circunstancias (que llueva, pero no demasiado; que nieve, pero que no nieve fuera de estación y que la nieve se derrita pronto para que los animales puedan comer y que la tierra aproveche la humedad; que los temidos y funestos temporales de viento, verdaderas furias del Averno, amainen un poco, dando tregua por lo menos para que se llenen esos requisitos tan esenciales al cuidado y conservación de las haciendas, como son los baños y la esquila) tan difíciles de lograr, que sólo podrían obtenerse si la naturaleza abandonara su lógica contumacia y prestase oídos a las monsergas de ciertos sujetos que todo dicen arreglarlo con preces y algo más por el estilo.

Lo mismo el gobierno que los pobladores de las tierras de "El lejano Sud" deben convencerse de una vez para siempre que el número uno de los males que aquejan su vivir radica en la situación en que el hombre se encuentra con respecto a la tierra, y deben tener por seguro también que para readquirir la vitalidad perdida necesitan como el sediento del agua que los medios de vida se abaraten y que se abaraten también los elementos necesarios para la explotación del suelo, reclamando, los pobladores, enérgica y tesoneramente, que se cumpla el siguiente programa:

Redención de la tierra en favor de quien la explota por sí o por otros.

Abaratamiento de las subsistencias, suprimiendo aduanas e impuestos.

Con esto basta por hoy, sin renunciar a la enunciación clara y detallada en nuevos artículos de las verdaderas necesidades de la Patagonia.

FRANCISCO LARRE

RICARDO A. FISCH
Y
ARMANDO BRAUN MENENDEZ
ABOGADOS
Av. Pte. R. S. PEÑA 547
BUENOS AIRES
Direc. Tele
"FIBRA"

NOTAS GRAFICAS



Srta. Cesarina Isabel José. (Rawson)



Srta. Carolina Sarchi
(Puerto Deseado)



Sra. Filomena de García e hijito Ceferino
(Santa Cruz)



Srta. Emma Lilia Marson
(Rawson)



Sra. Magdalena Angélica A. de Valsechi
(Rawson)

L. S. A.

NOTAS GRAFICAS



Sra. Lola de García. (Coyle)



Srta. Felisa Nicolay

(Puerto Deseado)



Estancia "La Oriental"- Familias del Dr. Perelli, Corte y Vitulo con el administrador Sr. Pape.



Srta. Isabel Fernández

(Puerto Deseado)



Srta. Rosa Scigliano

(Rawson)

L.S.A.



Se puede ser bonita y tener un cuerpo feo.
Esto se evita con una faja de la marca que vende la

S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

Fabricante

JOSE SIMONETTI

731 - Isabel la Católica - 731
BUENOS AIRES

HILOS PARA LABORES

TRADE MARK

Toda señora que desea una labor de alta calidad, emplea las afamadas marcas "ANCLA" y "ELEFANTE" para bordar.

Colores garantidos firmes y de brillo insuperable.

Dichos renglones se venden en las sucursales de la

S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia

Hay un gran surtido de colores.



Las marcas "Ancla" "Cadena" y "Elefante" de hilos de algodón para tejer, coser y bordar a máquina y a mano, y la conocida marca de seda "Machete" son las mejores

Soliciten los libros de instrucciones, en los cuales figuran dibujos y explicaciones para los mas variados labores.

MUNDO DEL CINE

Catecismo Fotogénico

¿CUAL fué el peor fracaso del año pasado en cuestión de películas? —"Broadway", en inglés, en español y en todos los idiomas. Con la agravante de que la obra teatral de donde se la tomó, había tenido éxito enorme.

¿Cuál fué la mayor sorpresa del año? — El casamiento de John Gilbert con Ina Claire. Ahora, los más sorprendidos son los mismos contrayentes.

¿Qué revelación inesperada trajo el cine sonoro? — La de que Evelyn Brent era una excelente actriz con tentadora voz.

¿Qué estrella ha brillado más con el cine sonoro? — Entre las mujeres, Bessie Love. Entre los hombres, Ronald Colman.

¿Cuál es el único actor que no quiere oirse ni verse a sí mismo en cintas parlantes? — Desde que Lon Chaney abdicó, Chaplin.

¿Qué película fué la de mayor éxito artístico y menos interés de taquilla? —"Aleluya", con actores de color.

¿Qué va a pasar con el cine sonoro en los países donde no se habla inglés?— Se ignora completamente.

¿Qué actor lleva trazas de substituir al finado Valentino? — Todavía no parece. Nils Asther lleva la delantera, momentáneamente, con Buddy Rogers a corta distancia.

¿Quién ha encontrado en el cine sonoro la popularidad que estaba a punto de perder en el mudo? — Bebé Daniels.

¿Cuál es el público más manso? — El norteamericano.

¿Cuál es el público más impaciente? — El español.

¿Qué país consume (o aguanta) toda la producción norteamericana y toda la europea, sin excepción? — La Argentina.

¿Quién es la actriz más elegante de Hollywood? —Kay Francis.

¿Quién es el actor más neurasténico? — Ramón Novarro.

¿Y el más optimista? — Douglas Fairbanks.

¿Qué artista gana más sueldo en películas? — El tenor irlandés MacCormack; medio millón por cada cinta en que figura.

¿Qué prenda de vestir está imponiéndose en Hollywood?—La boina.

¿Quién es la actriz más estrafalaria del cine?—Jetta Goudal.

¿Y una de las más caseritas? — Ann Harding.

¿Y la más caritativa? — Marion Davies.

¿Y la más rica? — Ruth Roland.

¿Qué tipo de galán prefieren las aficionadas al cine: el moreno o el rubio?—Ellas mismas no lo saben porque, en la pantalla, hay rubitos que parecen trigueños y viceversa.



BRIGITTE HELM, de la UFA, debutó en "La Metrópoli" a los 15 años.



"LA GIOCONDA" es la obra inmortal de Leonardo Da Vinci

Por eso nosotros hemos escudado con la marca "LA GIOCONDA" los dulces más finos y puros que se producen.
A tal señor, tal honor...

M. BERARDI & Cía.
Asamblea 681, Buenos Aires

PRODUCTOS "EL TRONCO"

LO MEJOR DE PRODUCCION NACIONAL POR SU ESMERADA Y FINA ELABORACION

JAMONES
SALAMES
MORTADELAS
SALAMINES
BONDIOLAS, Etc.

Solicítelos al:

FRIGORIFICO "TRONCONI"
Cnel. ROCA 1345 - 49

Escritorios y Ventas
PICHINCHA 239/43 — BUENOS AIRES
JUAN TRONCONI e Hijo y Cía.

Haga sus acarreos con un tractor Dodge Brothers.
Le reportará economías y se librará de preocupaciones.

La marca

"CAMPER"

en el orillo del casimir
garantiza la mejor
:: producción inglesa ::

EXIJALA



Estos son nuestros consumidores

Calzados expresamente fabricados para
:: :: :: niños :: :: ::
Hormas cómodas :: Modelos elegantes
Hemos concedido la exclusividad en la Patagonia a la Soc. Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

LUIS NARDELLI & Cía.
LORIA 1362 **BUENOS AIRES**



PLEGARIA

Señor!... En esta noche de misterio,
en que la Duda me atormenta el alma,
en que mi gran Amor se va jugando
la postrera batalla...
Enciéndeme la antorcha protectora
de tu divina gracia,
conviértete en estrella,
guía mis pasos, así como guiabas
la caravana de los Reyes Magos!
Escucha mi plegaria
llena de sencillez y de elocuencia
y muy triste, Señor, porque es humana!

Yo tengo, tu me diste, una novia,
tan tierna como el beso de las auras,
delicada y sutil como un ensueño,
y buena como el sol y como el agua.
Ella fué mi todo. La musa blanca
de mis locos delirios juveniles,
la que apartó las zarzas
y suavizó el sendero
de esta mi ruta demasiado larga.

Por ella creo en tí, Señor, por ella;
por la divina miel de sus palabras,
abrí mi corazón y mi conciencia
al santo influjo de la fé cristiana.
La venero yo, tanto... Tú lo sabes,
la adivino tan mía dentro el alma,
que no quiero más gloria y más fortuna
que un eterno vivir para adorarla!

Pero hay algo, Señor, que me atormenta,
hay una incertidumbre que me mata,
un doliente dilema que hace tiempo
me tortura el alma,
y es saber en verdad si ella me quiere,
y me querrá mañana.
No me niegues, Señor, esa certeza
que necesito como el pan y el agua.
No permitas, Señor, que se marchite
la delicada flor de mi Esperanza!

T. OLIVEIRA CARVALLO

Rawson (Chubut) Febrero de 1930.

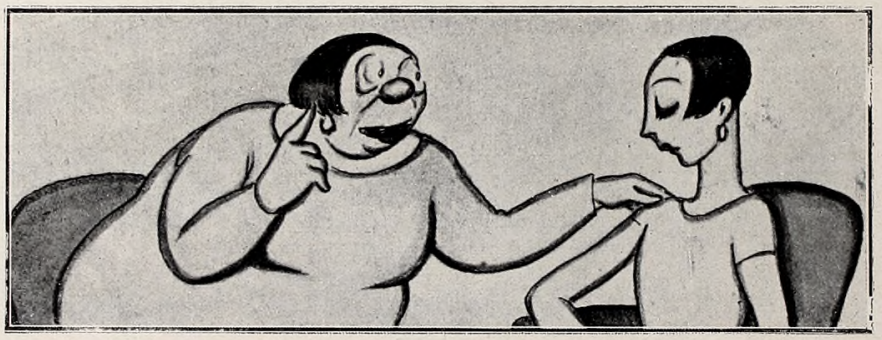
LA MUJER Y LA CASA

Los últimos consejos

por Joaquin Xaudaró



—Hija mia, mañana te casas y dejas de pertenecerme.
No olvides que tu marido será en adelante el único que mande.



—Debes obedecerle en absoluto, y atender a todo cuanto necesite sin hacerle objeciones de ninguna clase. ¡ES TU MARIDO!



—Bueno, mamá; pero a veces hay circunstancias . . . . . .
—¡Toma! . . . ¿Entonces, para que crees que estan las suegras en el mundo.

VINO CHIANTI MELINI ENFRASCADO EN ITALIA
223 AÑOS DE EXISTENCIA MIGLIORINI & Cia.-VICTORIA 2883-Bs.As.

PAGINAS FEMENINAS

(Por TAMARA)

TAMARA, nuestra inteligente colaboradora de "Páginas Femeninas", nos hace saber, desde la vecina República de Chile, que uno de sus mejores poemas (un hijito) está enfermo y que por esa razón interrumpe en este número sus parrafos enjudiosos y de sana moral saturada de feminidad, que con tanto deleite leemos.

En su lugar, y de la misma escritora, publicamos el artículo que sigue:

Escritoras Sudamericanas del siglo pasado

A PESAR de los grandes progresos hechos en nuestros días por la mujer en todo orden de cosas, es muy común oír hablar de lo que aun les cuesta abrirse camino en el campo intelectual y muchas hay que se desalientan ante los tropiezos de los primeros pasos. Es por esto que he querido mirar un poco hacia atrás y recordar a las mujeres del siglo pasado, que tuvieron que sostener una lucha heroica dada la descuidada educación que entonces recibían para destacarse entre las primeras figuras femeninas de su época.

Sirvan pues estas breves biografías de que me ocuparé en el presente artículo, como un ejemplo y un estímulo en los momentos de desaliento.

En la República Argentina se han distinguido entre otras doña Juana Manuela Gorriti, notable poetisa. Escribió novelas históricas y psicológicas, llamando especialmente la atención sus leyendas y descripciones de países americanos. De la señora Gorriti se puede decir que ha sido una de las fundadoras de la literatura hispanoamericana.

Doña Juana Manso de Noronha, contemporánea de la señora Gorriti, escribió sobre diversos temas especialmente sobre educación.

La señora Eduarda Mansilla de García, cuyas novelas históricas tuvieron gran éxito en Europa y fueron traducidas al alemán, al inglés y al francés.

En Chile merecen señalarse especialmente: doña Mercedes Marín de Solar (1804-1812), de gran inteligencia; sus primeros ensayos fueron sus composiciones tituladas "Juguetes líricos". Escribió también un libro sobre educación y algunas biografías. En 1837 llamó mucho la atención un canto fúnebre a la muerte de don Diego Portales. Ha dejado una gran colección de versos, verdadera joya de la literatura chilena.

Doña Mercedes Martínez de Walker y Antonia Chacón escribieron varias obras para la educación de las niñas.

Doña Rosario Orrego de Chacón nació en Copiapó en 1834; se casó a los doce años, fué un modelo de madre y esposa, encontrando en medio de los deberes de su hogar tiempo suficiente para dedicarlo al estudio y escribir para el público, que la consagró como la mejor poetisa de su tiempo. En 1872 fundó una revista en compañía de sus hijas, donde escribió sobre diversos temas.

Doña Quiteria Varas y Marín, sobrina y discípula de doña Mercedes Marín de Solar, nació en Valparaíso en 1838 y murió en Santiago en 1886, dejando muchas poesías notables por su forma y dulzura de su estilo.

Entre las poetisas son también dignas de nombrarse las señoras Clotilde A. López, Rosa Lía Núñez, Mercedes J. Reyes, Elena Salazar y Delfina Hidalgo González.

En Colombia figura a la cabeza de las intelectuales doña Josefa Acevedo de Gómez nacida en Bogotá en 1803. Se cultivó sola, sus obras en prosa son superiores a sus versos. Escribió un tratado de economía doméstica, un ensayo sobre los deberes de los casados y una biografía de don Vicente Azuero. Murió en 1861 después de una vida llena de sufrimientos, pero con su espíritu joven y lleno de energía. Doña Justina Serna de Mendoza, de gran inteligencia, se dedicó por largos años a la enseñanza de niños varones; para mayor facilidad de sus educandos puso en verso toda la historia santa, la geografía, la historia patria y hasta la gramática y la aritmética. Fué tan modesta que nunca quiso se publicasen sus producciones pedagógicas.

Doña Silveria Espinosa de los Monteros de Rendón, una de las glorias femeninas de Colombia, escribió en prosa y en verso, en su mayor parte poesías místicas. También escribió varios folletos, artículos de periódicos y rasgos biográficos. Después de su fallecimiento en 1886 se publicó un tomo de "Consejos a las niñas cristianas", libro que dejó como testamento a sus compatriotas.

Doña Agripina Samper de Ancizar, que con el seudónimo de Pía Rigan, publicó muchas composiciones en prosa y en verso.

Bertilda Samper Acosta, autora de poesías místicas y descriptivas que firmó con el seudónimo de Berenice.

Agripina Montes del Valle, poetisa premiada en varios concursos literarios y Soledad Acosta de Samper, autora de numerosas obras.

En el Ecuador apareció en 1829 una poetisa de gran inteligencia y de exquisita sensibilidad que fué la señora Dolores Veintimilla de Galindo; fué muy desgraciada, las penas la hicieron perder la cabeza y se quitó la vida, dejando muy pocas de sus bellas composiciones, porque la mayoría las quemó antes de morir.

Otra notable poetisa guayaquileña fué la señora Angela Caamaño de Vivero. También se han distinguido entre otras la señora Dolores Sucre, Carmen Febres Cordero de Ballen, Mercedes González de Moscoso y Felisa Victoria Nash, todas ellas hacen honor a su patria.

Bolivia cuenta entre sus escritoras a María Josefa Mujía, poetisa e improvisadora de gran mérito.

Mercedes Belzú de Dorado, hija de la escritora argentina doña Juana Manuela Gorriti.

También puede nombrarse a Natalia Palacios y Adela Zamudio.

En el Perú se han distinguido en el mundo de las letras, varias mujeres, pero sólo me ocuparé de algunas. La señora Carolina Freire de Jaime, autora dramática. Doña Clorinda Matto de Turner, muy popular en el Perú por los periódicos que supo dirigir con habilidad y por sus novelas y artículos de costumbres, y la señora Mercedes Cabello de Carbonero, de gran preparación y de un estilo muy castizo, autora de la novela "Blanca Sol", con la que obtuvo un éxito grandioso.

La República de México cuenta también en el siglo pasado con muchas escritoras dignas de atención. Nombraré a la señora Isabel Prieto de Landazuri, poetisa que compuso también varios dramas. Doña Esther Tapia de Castellano, que compuso versos desde su más tierna edad. También han figurado entre las literatas María del Refugio A. de Ortiz, Luisa Muñoz y Ledo y Laura Méndez de Cuéllar.

En el Brasil se distinguió la poetisa Amaral Rangel, privada de la vista se entregó por completo al cultivo de la poesía. Doña Violante Atabalepa Ximenes de Velasco en 1816, de gran talento y muy instruída, compuso varias piezas de teatro que fueron representadas y tradujo dramas del inglés y francés. Redactó además en Río de Janeiro un periódico que se titulaba "Jornal das Senhoras". Contemporánea de ella fué doña Ermelinda Gracia de Cunha Mattos, la cual se dedicó a estudios serios. Publicó un tratado filosófico con el título de "Sentencias". No quiero ser demasiado extensa, de modo que pongo punto final, no sin nombrar antes a doña Gertrudis Gómez de Avellaneda, una de las mujeres más inteligentes de Cuba, allí, como en Centro América existieron en el siglo pasado escritoras que honran al pueblo donde nacieron.



Elaborada a base exclusiva de Malta Checoeslovaca

Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

AGENTES - ZONA SUD

FABRICA DE MANTECA "LA CAPITAL"

DE

MAURICIO BRAUN

MARCA REGISTRADA

Venta de MANTEQUILLA salada y sin sal

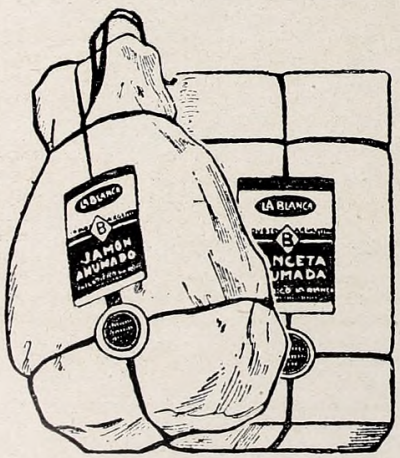
En cajones, panes y latas

ADMINISTRACION:

Avenida ROQUE SAENZ PEÑA 547, 2o. PISO

BUENOS AIRES

Las bebidas y licores que vende la Anónima son legítimos y de importación directa.



JAMONES Y PANCETAS AHUMADAS "LA BLANCA" SUPREME SON SIEMPRE EXQUISITOS

FRIGORIFICO LA BLANCA

Departamento ventas:

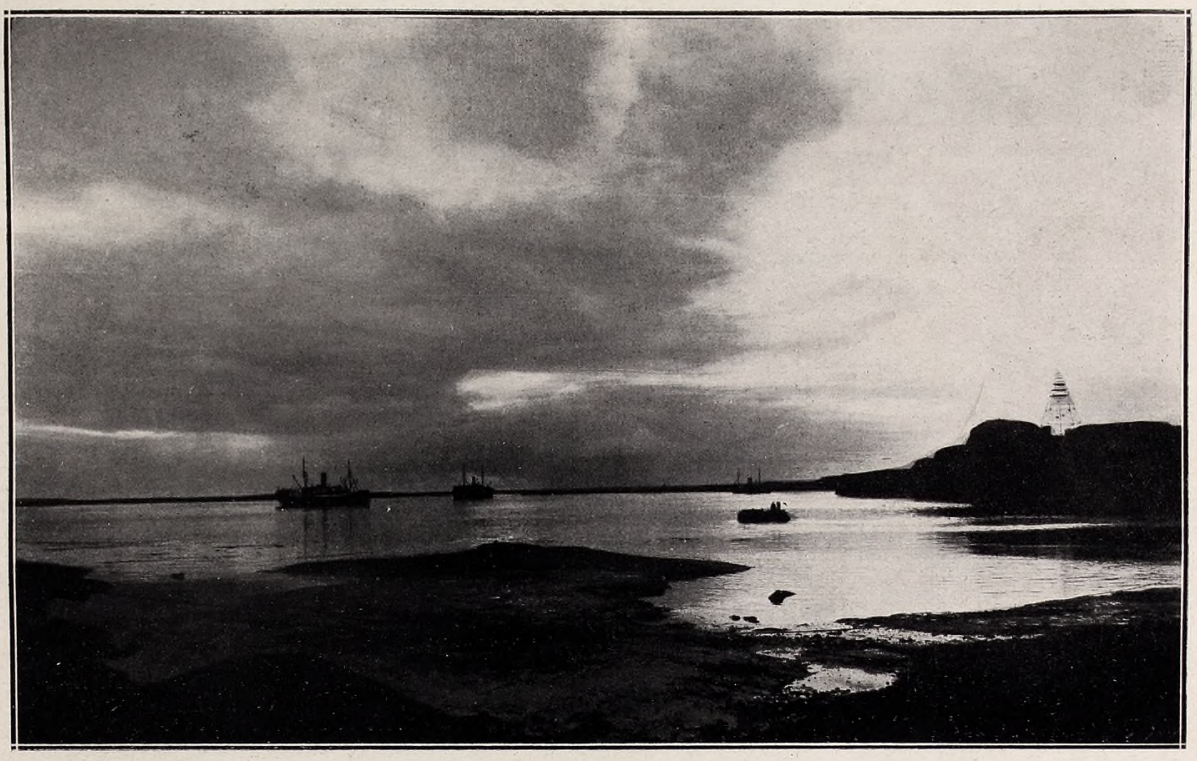
Humberto I° 3000 esq. Rioja

BUENOS AIRES



Pídalo en la Soc. Anon. Imp. y Exp. de la Patagonia.

PUERTO DESEADO



Bahía de Puerto Deseado, en las horas de baja marea. *Foto Pietranera*

Florentino Perez

DESPACHANTE DE ADUANA

Removido y Embarques de Frutos. Agente Marítimo, Exportador y Agente de la Compañía de Seguros "Minerva".

COMISIONES EN GENERAL

PUERTO DESEADO — República Argentina

DULCES
CORIMAYO

I. MILLER & Cía.
TALLERES GRAFICOS

Catálogos — Trabajos Comerciales — Prospectos
Tricromías — Timbrados — Libros en Blanco
: : : : : : Formularios en General : : : : : :

ESTADOS UNIDOS 1719 - U. T. 38, Mayo 5470
BUENOS AIRES

"VILLATA" - HOTEL

GRANDES COMODIDADES
PARA
PASAJEROS Y FAMILIAS

COMIDA DE PRIMER ORDEN

COMODORO RIVADAVIA

MAS COCHES NUEVOS ESTÁN EQUIPADOS CON



NEUMATICOS Firestone QUE CON CUALQUIER OTRA MARCA

AUBURN
BERLIET
BLACKHAWK
BRADFIELD
BUICK
CADILLAC
CHECKER CAB
CHEVROLET
CHRYSLER
CORD
CUNNINGHAM
DE SOTO
DU PONT
DUESENBERG
ELCAR
ERSKINE
FORD
FRANKLIN
GARDNER
GRAHAM-PAIGE
HENNEY
JORDAN
KISSEL
LINCOLN
LOCOMOBILE

LOS fabricantes de automóviles están construyendo más y mejores coches este año que durante cualquier otro período en la historia y es significante que estén seleccionando más cubiertas Firestone como equipo original, que de cualquier otra marca. Vea al agente Firestone de su vecindad y haga que le equipe su coche con estas cubiertas, que mantienen todos los records mundiales de seguridad, duración y kilometraje.

MARMON
MAXIM
METEOR
MINERVA
MOLLER
MOON
NASH
OAKLAND
PACKARD
PANHARD LEVASSOR
PEERLESS
PIERCE-ARROW
PLYMOUTH
PONTIAC
RENAULT
REO
ROAMER
ROLLS ROYCE
ROOSEVELT
RUXTON
SAYERS-SCOVILLE
STUDEBAKER
STUTZ
WINDSOR
YELLOW CAB

NOTICIAS Y COMENTARIOS

Obras portuarias de Comodoro Rivadavia. — Es asunto de honda preocupación, como todas las fuerzas vivas de Comodoro Rivadavia así lo han hecho llegar a conocimiento de los altos poderes públicos, la paralización de las obras de construcción del puerto de la expresada localidad de la Patagonia.

Tal interrupción interprétase como una medida en extremo extemporánea y perjudicial, puesto que ha venido a recrudecer los efectos de la grave depresión económica que abarca todos los Territorios del Sur, especialmente el del Chubut, con la desocupación de un considerable número de empleados y obreros, en su gran parte radicados con familias en Comodoro Rivadavia y cuyos hogares han quedado en el más lastimoso desamparo.

Impónese, pues, la inmediata prosecución de todos aquellos trabajos para evitar que subsista una situación tan afligente.

José S. Cotignola. — En la población de Trelew, donde residiera por espacio de muchos años con muy destacada actuación, ha dejado de existir, víctima de rápida enfermedad, el señor José S. Cotignola.

Puente sobre el Río Deseado. — Recíbense constantes y bien justificadas quejas por el pésimo estado, hasta constituir muy serios peligros para aquel importante y obligado tránsito, del puente Homberg, que pone en comunicación el pueblo de Las Heras con toda la zona sudeste del Río Deseado.

Tratándose del único puente con que cuentan los respectivos pobladores en una extensión alrededor de cincuenta leguas de largo, la imposibilidad de aquel tráfico significaría trastornos y perjuicios muy sensibles que, seguramente, el Ministerio de Obras Públicas ha de prever, disponiendo — con la mayor urgencia— la reparación del indicado puente.

Nuevo crucero al sur de una División Naval. — Al mando del Capitán de Navío, señor Orlandini, ha partido de Puerto Belgrano para el extremo sur la nueva división naval compuesta por el guardacosta "General Belgrano" (nave capitana) y cuatro unidades más de la armada.

Dichos navíos, que durante el viaje desarrollarán un programa general de instrucción y reconocimiento de fondeaderos, accidentes geográficos, etc., harán escala en los puertos de la costa; y su jefe, señor Orlandini (Director de Navegación y Comunicaciones) efectuará la inspección de los servicios radiotelegráficos e hidrográficos que funcionan en la costa patagónica.

Nuevas escuelas. — En el reciente proyecto del Consejo Nacional de Educación, creándose nuevas escuelas en toda la República, figuran 200 escuelas para los Territorios Nacionales y 50 escuelas más de las llamadas "fronteras", así como la renovación del material escolar en uso.

La iniciativa de la creación de escuelas es siempre plausible, y cuantos esfuerzos y sacrificios se realicen para impulsar el mayor desarrollo de una provechosa política pedagógica en la Patagonia, merecen ser acogidos con calurosas alabanzas.

Hacemos votos por su practicabilidad más inmediata.

Municipalidad de Trelew. — El Consejo Municipal de Trelew ha resuelto poner en vías de hecho la iniciación de los trabajos de construcción del nuevo precioso edificio municipal de la referida localidad, proyectado hace tiempo y cuyo correspondiente presupuesto asciende a la suma total de $ 120.000.

La decisión del Municipio de Trelew es digna de aplausos, porque, aparte de otras muy estimables consideraciones, se contribuirá a sobrellevar la mala situación del elemento obrero de la citada población, proporcionándole trabajo.

Señor Mauricio Braun. — Encuéntrase de nuevo en esta Capital, de regreso de Magallanes (Chile), el señor Mauricio Braun.

Exposición Rural de Puerto Deseado. — Con todo éxito se realizó la XV Exposición Ganadera inaugurada por la Sociedad Rural de Puerto Deseado el día 9 de febrero ppdo.

Tanto por el número de los animales ovinos expuestos, como la calidad de los mismos, es opinión generalizada que dicho certamen ha sido el más importante de los celebrados desde hace años. También se ha notado el interés que, cada vez más, despierta en los pobladores de otras regiones el torneo anual que organiza la expresada sociedad rural, considerándosele como medio de gran eficacia para hacer conocer sus productos más prácticamente y de abrirse mercado para la colocación de los mismos. Ello ha quedado evidenciado con las ventas verificadas, obteniéndose la colocación de todos los animales destinados a tal efecto, no obstante el malestar económico reinante.

Damos a continuación el detalle de los premios otorgados:

Merino Argentino—

Gran premio, señor Félix Arbeletche.
Campeón Regional, señores Juan y Pedro Salaberry.
Reservado Campeón Regional, señores Quaglia y Gómez.
Reservado Campeón, Juan Fernández.
Mención, Juan Fernández.
Categoría 1ª.—1º Premio, J. y P. Salaberry.
Categoría 2ª.—1º Premio, Cotignola y Baños; 2º premio, Apalategui Hnos.; 3º Cotignola y Baños; mención, Hunick y Hnos.
Categoría 3ª.—1º Premio, F. Arbeletche; 2º premio, Cotignola y Baños; 3º premio, Juan Fernández; mención, Apalategui y Hnos.

Corriedale.—

Gran Premio, The San Julian Sheep Farming Lda.
Campeón Regional, Urbano Alonso.
Reservado Campeón, Juan Fernández.
Mención, señor S. Amelung.
Categoría 7ª.—1º Premio, Carlos E. Grant; 2º premio, S. Amelung.
Categoría 8ª.—1º Premio, The San Julian Sheep Farming; 2º premio, Sucesión E. Bitsch; 3º premio, S. Amelung.
Categoría 9ª.—1º Premio, Juan Fernández.

Romney March.—

Gran Premio, señor William Cameron.
Campeón Regional, señor William Cameron.
Reservado Gran Premio, señor Carlos Felton.
Categoría 10.—1º Premio, G. Bain; 2º premio, W. Cameron; 3º premio, W. Cameron; mención, M. G. López.
Categoría 11.—1º Premio, W. Cameron; 2º premio, Carlos Felton; 3º premio, W. Cameron; mención, Suc. E. Bitsch.

Lincoln.—

Gran Premio, señores Angel Vélaz y Cía.

Merino Argentino (hembras).—

Categoría 16.—1º Premio, Gmo. Bain.
Categoría 17.—1º Premio, Cotignola y Baños; 2º premio, J. y P. Salaberry; 3º premio, I. Muruzábal.
Categoría 18.—1º Premio, Cotignola y Baños; premio M. de Agricultura, J. y P. Salaberry.

Corriedale (hembras).—

Categoría 19.—1º Premio, S. Amelung; 2º premio, Quaglia y Gómez.

Capones tipo frigorífico.—

1º Premio, W. Cameron.

Corderos tipo frigorífico.—

1º Premio, Gmo. Bain; 2º premio, M. G. López.

Avicultura.—

1ª Categoría, Cotignola y Baños; 2ª categoría, Cotignola y Baños; 3ª categoría, Juan J. Rico.

Concurso de vellones.—

Categoría 5ª.—1º Premio, Indalecio Murazábal; 2º premio, J. y P. Salaberry.
Categoría 6ª.—1º Premio, Est. 8 de Julio; 2º premio, Adrián Balladares; 3º premio, Héctor A. Quinteros.
Categoría 7ª.—1º Premio, Mariano G. López.
Categoría 8ª.—1º Premio, Mariano G. López.

IMPRESOS COMERCIALES DE TODA CLASE
Los conseguirá usted a precios ventajosos en la
IMPRENTA KIDD (FUNDADA EN 1873)
Anexos: PAPELERIA y LIBRERIA
RECONQUISTA 274 - U. T. 33 - Avenida 0272 - BUENOS AIRES

MENE Y FERNANDEZ

SANTIAGO DEL ESTERO 354

M&F

La producción de nuestros talleres en ropería fina para

Hombre, Varón y Niño

es fabricada exclusivamente para la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de :: :: la Patagonia :: ::



IMPORTACION DE:

Telas blancas de hilo y algodón
Encajes - Tiras bordadas
Colchas - Cortinas - Toallas de hilo
Tules - Pañuelos, etc.

Mingo, Azcoaga & Cía.

146 - SALTA - 146

BUENOS AIRES

TELEGRAMAS "MIGA"

CASA EN PARIS

RUE FAUBOURG POISSONNIERE 56

"GANCIA,,

EL CHAMPAGNE DE MODA

SEC — DEMI-SEC — DOUX



Con los Cartuchos Negros U. S. Vd. cobrará más piezas, porque son uniformes, seguros y de gran alcance y poder mortífero. No fallan nunca y además son completamente impermeables.

En venta en todas las sucursales de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia.

NATIONAL LEAD COMPANY
San Martin 235 Buenos Aires

US **CARTUCHOS**

PRODUCTOS "Paulista"

CAFE
TE
YERBA
CACAO
CHOCOLATE
BOMBONES Y CARAMELOS

DE SUPERIOR CALIDAD

Administración y Fábrica
1538 - TACUARI - 1560

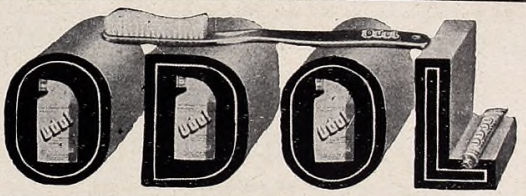
Sección "PREMIOS"
TACUARI 1542

TERRITORIO DEL CHUBUT



Una calle de Dolavon.

LIQUIDO
PASTA
CEPILLOS
LO MEJOR PARA LOS DIENTES



PAPAS, SEMILLAS
CEREALES
Silverio Mazzello
CHACABUCO 1064
U. T. 23, B. Orden 2997
BUENOS AIRES

GUERRA HERMANOS
FORRAJES Y CEREALES
Le conviene a Vd. hacernos un pedido de Maiz.
149 - Humberto I.º - 149
Dirección Telegráfica: GUERRAHNOS
BUENOS AIRES

CIGARRILLOS "MACEDONIA"
REGIA ITALIANA
SOC AN TABACCHI ITALIANI — ALBERTI 53 — Bs As

"La Europea"

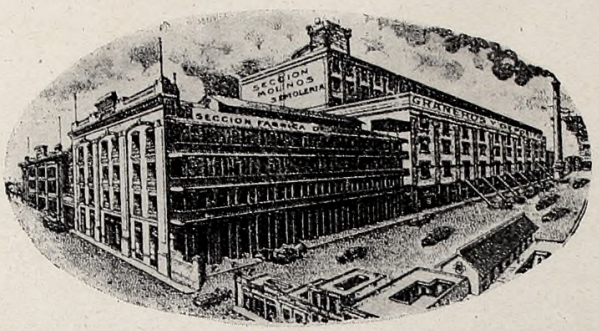
ESTABLECIMIENTO MODELO - MOLINO HARINERO

FABRICA DE PASTAS ALIMENTICIAS

FIDEOS Y MOÑITOS
DE PURA SEMOLA

EXIJAN NUESTRA MARCA

PRODUCTOS DE ALTA
CALIDAD



SEMOLERIA a ALTA
— MOLIENDA —

La primera en Sud America

SEMOLA DE TRIGO CANDEAL, TRIGO Y MAIZ PISADO, HARINA DE MAIZ.

USANNA & GERINO

2377 - CONSTITUCION - 2377

BUENOS AIRES

Unión Telef. 6840, Buen Orden
Cooperativa Telef. 798, Sud

Proteja su salud y provea su despensa con los artículos alimenticios que ofrece la Anónima. Son de la mejor calidad y siempre frescos.

ELEGANCIA COMODIDAD

LIGAS BOSTON



CUIDADO CON LAS IMITACIONES

TIRADORES "CUNARD"

ROPA ENCERADA
Marca "PESCADO"

TOWER'S FISH BRAND
TRADE MARK

Guantes para obreros y manejo de autos

Estos artículos se venden en todas las sucursales de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

The Ostende Shoe
TRADE MARK REG. PATENT 42938 S.A.

Calzados de hombre hechos a mano.

Es el calzado de hombre mas fino y de mejor calidad que se fabrica y el que bajo la marca ENOSIS lo vendemos en todas nuestras Sucursales.

UNICOS CONCESIONARIOS:

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA
Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

TERRITORIO DE STA. CRUZ



Una calle de RIO GALLEGOS

VERMOUTH HENZI

Esto sí es Vermouth!



CABAÑA "LELEQUE"

The Argentine Southern Land Company Limited - La Compañia Tierras Sud Argentino Limitada

Los Merinos de Leleque son de origen Australiano y muy apropiados para los campos del Territorio del Sud. Son de cuerpo grande y valor excepcional de los vellones debido a la gran cantidad de lana de mecha larga.

Venta permanente de carneros de pedigree inscriptos en el FLOK BOOK ARGENTINO.

Carneros puros por cruza para planteles y majadas generales.- Todos criados a campo en condiciones naturales.- Precios módicos para toda clase de carneros.

Venta permanente: Toros Durham y Padrillos Mestizos.

Por informes y precios, dirigirse a la Administración de la Estancia "Leleque"

LELEQUE Territorio del Chubut

Comprar barato significa adquirir la mejor calidad y peso exacto al precio mas bajo. Por eso debe Vd. comprar en la Anónima.

La Dirección de esta Revista se ofrece gustosamente a los señores habitantes de la Patagonia que se trasladen a esta Capital para asesorarles y proporcionarles informes que pudieran serles de utilidad, o facilitar las diligencias que deban realizar en Buenos Aires.

No deje terminarse este año sin adquirir un coche Dodge Brothers, el mejor regalo para su esposa e hijos. Déles esa felicidad.

CARNEROS Y OVEJAS

Romney Marsh y Corriedale

Procedentes de nuestras estancias

"SAN GREGORIO", "MARIA BEHETY" y "JOSE MENENDEZ"

Padres importados de las mejores cabañas
de Inglaterra, Australia y Nueva Zelandia

HACENDADOS: Refinar sus majadas es ganar dinero

Los animales se embarcan directamente en los muelles de nuestras estancias de Magallanes y Tierra del Fuego y se desembarcan en los puertos que indique el comprador, en los vapores de nuestra flota, evitando así a nuestros clientes todo riesgo y a los animales las pérdidas que ocasionan los largos arreos, las estadías y los trasbordos.

ASEGURAMOS LOS ANIMALES CONTRA MUERTE HASTA EL PUERTO DE DESTINO

En las recientes Exposiciones Rurales de Santiago y Osorno, nuestros productos han obtenido las más altas clasificaciones.

Dirija sus pedidos a:

S. A. GANADERA ARGENTINA "MENENDEZ BEHETY"

(Sucesora de José Menéndez)

Avda. PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA N. 547, 1er. piso
BUENOS AIRES

Oficinas en: SANTA CRUZ (Costa Sur) y MAGALLANES (Chile) Plaza Muñoz Gamero

MERCADO DE LANAS

LAS transacciones efectuadas sobre este textil en el transcurso del mes de marzo, han estado muy distantes de ofrecer las mismas características de febrero. En efecto, las ventas fueron de escasa importancia, despojadas de todo entusiasmo; lentas, a la par que laboriosas. Es así que el volumen de kilos colocados acusó diferencias en menos muy estimables y hasta los precios sufrieron una leve declinación.

Con una situación así, sólo llegaron a colocarse aproximadamente 3.000.000 kilos, estando las lanas de la Costa Sud representadas en este total en un 70 por ciento.

Entre los adquirentes figuran por orden de importancia en sus compras, en primer lugar, los industriales europeos, siguiendo luego los norteamericanos y en último término los industriales locales, quienes se concretaron a operar sobre lotes de condiciones verdaderamente excepcionales.

Dentro del tono descripto, prevaleció el interés por los lotes superiores, de buen desarrollo de mecha, clara y consistente, mereciendo particular atención los lotes cruzas finas, finura Nos. 1 y 2. En segundo término estuvieron las lanas primas y merino. En cuanto al artículo terroso, de poco rinde, con partes flacas y mecha débil, no hay venta corriente; su colocación depende de oportunidades y siempre que se acepten los precios en relación, desde luego, a las calidades.

Asimismo, en el mercado de Londres las lanas han sufrido en sus cotizaciones; en la iniciación de la segunda serie, que se llevó a efecto el 18 de marzo, declinaron de 5 y 10 por ciento las merinos y cruzas, respectivamente, sobre los precios que rigieron en enero.

En remates sucesivos, las primeras recobraron su nivel anterior, mientras que las segundas siguen conservando la pérdida inicial.

Hay un buen porcentaje de lotes que se retiran de la venta por no reunir condiciones o por no llegar a los límites que pretenden los propietarios. Demuestra ello que los negocios allí se desarrollan dentro de las mismas características que ofrece nuestro mercado.

El total de fardos a subastarse anotados en catálogo son 164.200, en su mayoría de los dominios británicos. Sólo 29.000 corresponden a Sud América.

Calcúlase que estas operaciones seguirán hasta los primeros días de abril; mientras tanto, seguiremos teniendo calma en nuestro mercado, pues la atención de los manufactureros está puesta, momentáneamente, allí.

Damos a continuación los precios que rigen en nuestro mercado para las distintas clases de lanas, por procedencia:

EXISTENCIA ACTUAL EN NUESTRO MERCADO

Procedente de Río Negro y Chubut	1.200.000 kilos
,, ,, Santa Cruz	3.500.000 ,,
,, ,, Entre Ríos y Corrientes	300.000 ,,
,, ,, interior de la República....	5.400.000 ,,
	10.400.000 kilos

Cotizaciones para los distintos tipos de lana, según calidades, procedentes del sud argentino:

POR PUERTO DE PROCEDENCIA:

RIO GALLEGOS:	
Cruza fina y mediana vellón supra.....	$ 8.30 a $ 8.80
,, ,, ,, ,, ,, buena ...	,, 8.— ,, ,, 8.30
SANTA CRUZ:	
Cruza fina y mediana vellón supra.....	$ 7.80 a $ 8.30
,, ,, ,, ,, ,, buena ...	,, 7.30 ,, ,, 7.80
SAN JULIAN:	
Merino vellón	$ 6.— a $ 6.70
Cruzas finas y medianas vellón supra.....	,, 7.50 ,, ,, 8.20
,, ,, ,, ,, ,, buenas ..	,, 7.— ,, ,, 7.50
DESEADO:	
Merino vellón	$ 6.— a $ 6.70
Cruzas finas y medianas vellón supra.....	,, 7.50 ,, ,, 8.20
,, ,, ,, ,, ,, buenas ..	,, 7.— ,, ,, 7.50
C. RIVADAVIA, MADRYN Y SAN ANTONIO:	
Merino vellón y suelta supra	$ 5.80 a $ 6.20
,, ,, ,, ,, buena	,, 5.— ,, ,, 5.50
Cruzas vellón y suelta, buena a supra....	,, 5.80 ,, ,, 6.80

Dirección General de Tierras y Colonias

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Concesiones en venta

Chubut. — Pueblo Esquel.—21-1-930 (98609|929): Albano Campodónico, solar a, frac. a2, manz. 41. 23-1-930 (95584|929): Gofredo Stortini, solar d, fracción ángulo S, manzana 40.

Santa Cruz.—Pueblo General Las Heras.—24-1-930 (99806|929): Pedro Di Pardo, solares a y b, manzana 29. 24-1-930 (99810|929): Luis M. Anadón, solar h, fracción S, manzana 11. 25-1-930 (96928|929): Vicente Pérez, solar e, manzana 15.— 30-1-930 (99805|929): María Paolini de Tucchi, solar a, manzana 51. 30-1-930 (49062|927): Armando Astete Greenhill, chacra 12. 30-1-930 (53020|927): Pablo Pugna, solar e, manzana 22. 30-1-930 (101291|928): Félix Cuesta, mitades S. de los solares g y h, manzana 8.

Emplazamientos

Santa Cruz. — Zona norte del Río Santa Cruz.—22-1-930 (52679|927): 90 días a José Lluis, para que presente los testimonios debidamente legalizados que comprueben la disolución de la sociedad "Llarás, Lluis y Cía." y la constitución de la sociedad "Arce, Lluis y Cía". — 22-1-930 (6057|927): 90 días a la sucesión de Juan B. Bousquet, concesionaria de la mitad sud del lote 96, para que haga efectivo el importe de su deuda.—22-1-930 (99574|928): 180 días a Ramón García, para que presente la diligencia de mensura por el lote 163 del que es arrendatario.

Caducidades

Chubut.—Pueblo Esquel. — 21-1-930 (98609|929): solar a, fracción a2, manzana 41, concedida a Jorge Halketh Woodley.

Permiso de ocupación aprobado

Santa Cruz.—Zona sud del Río Santa Cruz. — 17-1-930 (103811|928): Superficie de 8.850 hs. ubicada dentro del lote 52, Alfredo Fernández.

Permiso de ocupación acordado

Chubut. — Sección G'''. 30-1-930 (97586|928): Superficie de 5.000 hs. ubicada en la 1|2 E. del lote 24, fracción B, Pedro Barlet.

BELLEZAS DE LA PATAGONIA



Costa de Puerto Deseado.

Permisos de ocupación autorizados

Chubut. — Sección GIll. — 30-1-930 (97586|928): Superficie de 12.500 hs. ubicada en la legua d, del lote 5 y todo el lote 6. fracción D. Gofredo Berretta. Sección J. II. 25-1-930 (96385|930): lote 4, fracción D. Fermín Lucio, Aristio y Carlos Bottani Merlini, en condominio.

Santa Cruz. — Zona sud del Río Santa Cruz. 17-1-930 (90531|929): lote 140, parte N.O. del lote 152 y parte O. del lote 151, Ricardo López Muñiz. 29-1-930 (102669|928): lote 167, Enrique Noya. Zona norte del Río Santa Cruz. 17-1-930 (96260|930): lote 126, Vicente Cozzolino. 24-1-930 (96261|930): lote 128 1|2 N. Juan Alberto Ruiz. Zona San Julián. 30-1-930 (90667|929): Superficie de 15.750 hs. ubicada en los lotes 39 y 40. Sección B. Rogelio J. Bisacco y Arturo Rivas Montenegro. 30-1-930 (91019|929): lote 33, Sección B. José Acosta.

PERMISOS DE EXTRACCION DE MADERAS

Chubut (Resol. 30-1-1930. Exp. 101178|928): Permitiendo a la Comisión de Fomento de "El Hoyo", la extracción, libre de derechos, de la cantidad de cuarenta toneladas de madera, con destino a la construcción de cercos en el cementerio de la citada localidad y en la de "El Puelo".



CHOCOLATINES
AGUILA
MUY RICOS
Y CON LINDOS REGALOS

Certificamos que el tiraje de la edición de "ARGENTINA AUSTRAL", correspondiente a este Número, es de ***cinco mil ejemplares.***

Buenos Aires, 1.° de Abril de 1930.

IMPRENTA KIDD
RECONQUISTA 274 - BUENOS AIRES